



Notice d'utilisation

Pompe à chaleur hybride

ALEZIO O hybrid

200 ESL HYBRID 4-8

200 ESL HYBRID 11-16



SOLAIRE
BOIS
POMPES À CHALEUR
CONDENSATION FIOUL/GAZ

De Dietrich
Le Confort Durable®



Cher client,

Merci d'avoir fait l'acquisition de cet appareil.

Nous vous invitons à lire attentivement la présente notice avant d'utiliser votre appareil. Conservez ce document dans un endroit adapté afin de pouvoir vous y référer ultérieurement. Pour garantir un fonctionnement sûr et efficace, nous vous recommandons de procéder régulièrement aux opérations d'entretien nécessaires. Notre service Après-Vente et notre équipe technique peuvent vous apporter leur aide dans ces opérations.

Nous espérons que vous profiterez de votre produit pendant de longues années.

Table des matières

1	Consignes de sécurité	5
1.1	Consignes générales de sécurité	5
1.2	Recommandations	9
1.3	Consignes spécifiques de sécurité	11
1.3.1	Fluide frigorigène R410A	11
1.4	Responsabilités	13
1.4.1	Responsabilité du fabricant	13
1.4.2	Responsabilité de l'installateur	14
1.4.3	Responsabilité de l'utilisateur	14
2	A propos de cette notice	15
2.1	General	15
2.2	Documentation complémentaire	15
2.3	Symboles utilisés	15
2.3.1	Symboles utilisés dans la notice	15
2.3.2	Symboles utilisés sur l'appareil	15
3	Caractéristiques techniques	17
3.1	Homologations	17
3.1.1	Directives	17
3.2	Données techniques	17
3.2.1	Pompe à chaleur	17
3.2.2	Préparateur d'eau chaude sanitaire	20
3.2.3	Poids	20
3.2.4	Dispositif de chauffage mixte par pompe à chaleur moyenne température	21
3.2.5	Pompe de circulation	25
4	Description du produit	26
4.1	Description générale	26
4.2	Principe de fonctionnement	26
4.3	Principaux composants	27
4.4	Description du tableau de commande	28
4.4.1	Description des touches	28
4.4.2	Description de l'afficheur	28
5	Utilisation	31
5.1	Généralité	31
5.2	Utilisation du tableau de commande	31
5.2.1	Navigation dans les menus	31
5.2.2	Désignation des cartes électroniques	32
5.3	Démarrage	33
5.4	Arrêt	33
5.4.1	Arrêter le chauffage	33
5.4.2	Arrêter la production d'eau chaude sanitaire	34
5.4.3	Arrêter la fonction rafraîchissement	34
5.5	Protection antigel	35
6	Réglages	36
6.1	Liste des paramètres	36
6.1.1	Menu Utilisateur 	36
6.1.2	Menus COMPTEURS / PROG HORAIRE / HORLOGE 	39
6.2	Réglages des paramètres	42
6.2.1	Modifier les paramètres Utilisateur 	42
6.2.2	Régler la consigne de température d'ambiance en mode confort	42
6.2.3	Régler la température de l'eau chaude sanitaire 	43
6.2.4	Activer le Forçage de la fonction rafraîchissement	43
6.2.5	Activer le Forçage Manuel pour le chauffage 	44
6.2.6	Régler la programmation horaire 	44
6.3	Affichage des valeurs mesurées 	46
6.3.1	Séquence de la régulation	48
7	Entretien	53
7.1	Généralités	53

7.1.1	Dépannage	53
7.2	Opérations de contrôle et d'entretien standard	53
7.2.1	Nettoyer l'habillage	54
8	En cas de dérangement	55
8.1	Messages d'erreurs	55
8.1.1	Codes erreurs	55
8.1.2	Codes de défauts	57
8.1.3	Codes alertes	57
8.2	Accéder à l'historique des erreurs 	58
8.3	Incidents et remèdes	59
9	Mise hors service	61
9.1	Procédure de mise hors service	61
10	Mise au rebut	62
10.1	Mise au rebut et recyclage	62
11	Environnement	63
11.1	Economies d'énergie	63
12	Garantie	64
12.1	Généralités	64
12.2	Conditions de garantie	64
13	Annexes	65
13.1	Fiche produit	65
13.2	Fiche de produit - Régulateurs de température	66
13.3	Package fiche	66

1 Consignes de sécurité

1.1 Consignes générales de sécurité



Danger

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



Danger d'électrocution

Avant toute intervention, couper toutes les alimentations électriques.



Attention

L'installation de la pompe à chaleur doit être effectuée par un professionnel qualifié conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur.



Avertissement

Ne pas toucher les tuyaux de liaison frigorifique les mains nues lors du fonctionnement de la pompe à chaleur. Risque de brûlure ou gelure.



Avertissement

Ne pas entrer en contact prolongé avec les radiateurs. Suivant les réglages de la pompe à chaleur, la température des radiateurs peut dépasser 60°C.



Avertissement

Afin de limiter le risque de brûlure, la mise en place d'un mitigeur thermostatique sur la tubulure de départ eau chaude sanitaire est obligatoire. Prendre des précautions avec l'eau chaude sanitaire. Suivant les réglages de la pompe à chaleur, la température de l'eau chaude sanitaire peut dépasser 65 °C.



Attention

Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.



Avertissement

Seul un professionnel qualifié est autorisé à intervenir sur le préparateur d'eau chaude sanitaire et l'installation de chauffage.



Important

Isoler les tuyauteries pour réduire au maximum les déperditions thermiques.



Attention

L'installation doit répondre en tout point à la réglementation en vigueur dans le pays qui régit les travaux et interventions dans les maisons individuelles, collectives ou autres constructions.



Remarque

L'eau de chauffage et l'eau du circuit sanitaire ne doivent pas être en contact.



Remarque

Respecter l'espace nécessaire pour installer correctement l'appareil : se référer au chapitre Encombrement de l'appareil (Notice d'installation et d'entretien).



Attention

Conformément à l'article L. 113-3 du code de la consommation, l'installation des équipements doit être effectuée par un opérateur agréé dès lors que la charge en fluide frigorigène est supérieure à deux kilogrammes ou qu'un raccordement de fluide frigorigène est nécessaire (cas des split systèmes, même équipés d'un coupleur rapide).

Sécurité frigorifique



Danger

En cas de fuite de fluide frigorigène :

1. Eteindre l'appareil.
2. Ouvrir les fenêtres.
3. Ne pas utiliser de flamme nue, ne pas fumer, ne pas actionner de contacts.
4. Eviter tout contact avec le fluide frigorigène.
Risque de gelures.
5. Evacuer les lieux.
6. Contacter le professionnel qualifié.

Sécurité hydraulique

**Attention**

L'appareil est destiné à être raccordé de façon permanente au réseau d'alimentation en eau sanitaire.

**Attention**

Respecter la pression minimale et maximale de l'eau à l'entrée pour assurer un fonctionnement correct de l'appareil : se référer au chapitre Caractéristiques techniques.

**Attention**

Vidange de l'appareil :

1. Couper l'arrivée d'eau froide sanitaire.
2. Ouvrir un robinet d'eau chaude dans l'installation.
3. Ouvrir un robinet du groupe de sécurité.
4. Lorsque l'eau s'arrête de couler, l'appareil est vidangé.

**Remarque**

Pour la limite des températures de fonctionnement de l'eau chaude sanitaire : se reporter au chapitre Données techniques, Préparateur d'eau chaude sanitaire.

**Remarque**

Réglage de la consigne de température de l'eau chaude sanitaire : se reporter au chapitre "Régler la consigne de température de l'eau chaude sanitaire".

**Attention**

Dispositif limiteur de pression : se reporter au chapitre Précautions particulières pour le raccordement du circuit eau chaude sanitaire (Notice d'installation et d'entretien).

- Le dispositif limiteur de pression (soupape de sécurité ou groupe de sécurité) doit être mis en fonctionnement régulièrement afin de retirer les dépôts de tartre et pour s'assurer qu'il n'est pas bloqué.
- Le dispositif limiteur de pression doit être raccordé à un tuyau d'évacuation.
- De l'eau pouvant s'écouler du tuyau d'évacuation, ce dernier doit être maintenu ouvert, à l'air libre, dans un environnement hors-gel, en pente continue et vers le bas.



Attention

Un réducteur de pression (non fourni) est nécessaire lorsque la pression d'alimentation dépasse 80% du tarage de la soupape ou du groupe de sécurité et doit être placé en amont de l'appareil.



Attention

Aucun organe de sectionnement ne doit se trouver entre la soupape ou le groupe de sécurité et le préparateur d'eau chaude sanitaire.

Sécurité électrique



Attention

Un moyen de déconnexion doit être prévu dans les canalisations fixes conformément aux règles d'installation.



Attention

Si un câble d'alimentation est fourni avec l'appareil et qu'il se trouve endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.



Attention

Installer l'appareil en respectant les règles nationales d'installation électrique.



Attention

Si l'appareil n'est pas câblé d'usine, réaliser le câblage suivant le schéma de câblage décrit dans le chapitre Raccordements électriques (Notice d'installation et d'entretien).



Attention

Cet appareil doit impérativement être raccordé à la terre de protection.

La mise à la terre doit être conforme aux normes d'installation en vigueur.

Effectuer la mise à la terre avant tout branchement électrique.

Type et calibre de l'équipement de protection : se reporter au chapitre Section de câbles conseillée (Notice d'installation et d'entretien).



Attention

Pour connecter l'appareil au réseau électrique, se reporter au chapitre Raccordements électriques (Notice d'installation et d'entretien).

**Attention**

Cet appareil ne doit pas être alimenté par l'intermédiaire d'un interrupteur externe comme une minuterie, ou être connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le fournisseur d'électricité.

**Important**

La notice d'installation de l'appareil est également disponible sur notre site internet.

1.2 Recommandations

**Attention**

Installer le module intérieur de la pompe à chaleur dans un local à l'abri du gel.

**Remarque**

Seules les personnes qualifiées sont autorisées à procéder au montage, à l'installation et à l'entretien de l'installation.

**Attention**

Les opérations de maintenance doivent être effectuées par un professionnel qualifié.

**Attention**

Après les travaux d'entretien ou de dépannage, vérifier toute l'installation de chauffage pour s'assurer qu'il n'y a pas de fuites.

**Attention**

Les raccordements électriques doivent impérativement être effectués hors tension, par un professionnel qualifié.

**Attention**

Séparer les câbles très basse tension des câbles de circuits 230/400 V.

**Remarque**

La fonction antigel ne fonctionne pas si la pompe à chaleur est mise hors tension.

**Attention**

Si le logement est inhabité pendant une longue période et s'il y a un risque de gel, vidanger le module intérieur et l'installation de chauffage.

i **Remarque**
Laisser la pompe à chaleur accessible à tout moment.

i **Important**
Ne jamais enlever, ni recouvrir les étiquettes et plaquettes signalétiques apposées sur les appareils. Les étiquettes et les plaquettes signalétiques doivent être lisibles pendant toute la durée de vie de l'appareil.
Remplacer immédiatement les autocollants d'instruction et de mises en garde abîmés ou illisibles.

i **Important**
Ne retirer l'habillage que pour les opérations d'entretien et de dépannage. Remettre l'habillage en place après les opérations d'entretien et de dépannage.

! **Attention**
Préférer le mode  ou  à la mise hors tension du système pour assurer les fonctions suivantes :

- Antigommage des pompes
- Protection antigel

i **Remarque**
Vérifier régulièrement la présence d'eau et la mise sous pression dans l'installation de chauffage.

i **Important**
Conserver ce document à proximité du lieu d'installation.

! **Attention**
Ne pas effectuer de modifications sur la pompe à chaleur sans autorisation écrite du fabricant.

! **Attention**
Pour bénéficier de la garantie, aucune modification ne doit être effectuée sur l'appareil.

! **Attention**
Ne pas laisser la pompe à chaleur sans entretien. Contacter un professionnel qualifié ou souscrire un contrat d'entretien pour l'entretien annuel de la pompe à chaleur.

1.3 Consignes spécifiques de sécurité

1.3.1 Fluide frigorigène R410A

Identification du produit

Appel d'urgence : Centre Antipoison INRS/ORFILA +33 0145425959

Identification des dangers

Effets néfastes sur la santé:

- Les vapeurs sont plus lourdes que l'air et peuvent provoquer des asphyxies par réduction de la teneur en oxygène.
- Gaz liquéfié : le contact avec le liquide peut provoquer des gelures et des lésions oculaires graves.
- Classification du produit : ce produit n'est pas classé comme « préparation dangereuse » selon le règlement de l'Union Européenne.

Si le réfrigérant R410A est mélangé avec de l'air, cela peut provoquer des pointes de pression dans les tuyaux frigorifiques et entraîner une explosion et d'autres risques.

Composition/Information sur les composants

Nature chimique : le R410A est composé de Difluorométhane R32 et de Pentafluoroéthane R125

Tab.1 Composition du fluide R410A

Nom	Proportion	Numéro CE	Numéro CAS
Difluorométhane R32	50%	200-839-4	75-10-5
Pentafluoroéthane R125	50%	206-557-8	354-33-6

Le Potentiel de Réchauffement Planétaire du gaz R410A est de 2088.

Tab.2 Précautions d'emploi

<p>Premiers secours</p>	<p>En cas d'inhalation :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Retirer le sujet de la zone contaminée et l'amener au grand air. • En cas de malaise : appeler un médecin. <p>En cas de contact avec la peau :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Traiter les gelures comme des brûlures. Rincer abondamment avec de l'eau tempérée, ne pas retirer les vêtements (risque d'adhérence avec la peau). • Si des brûlures apparaissent, appeler immédiatement un médecin. <p>En cas de contact avec les yeux:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rincer immédiatement avec de l'eau en maintenant les paupières bien écartées (minimum 15 minutes). • Consulter immédiatement un ophtalmologiste.
<p>Mesures de lutte contre l'incendie</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Agents d'extinction appropriés : tous les agents d'extinction sont utilisables. • Agents d'extinction non appropriés : aucun à notre connaissance. En cas d'incendie à proximité, utiliser les agents d'extinction adaptés. • Risques spécifiques : <ul style="list-style-type: none"> - Elévation de pression : en présence d'air, un mélange inflammable peut se former dans certaines conditions de température et de pression. - Sous l'action de la chaleur, dégagement de vapeurs toxiques et corrosives. • Méthodes particulières d'intervention : refroidir à l'eau pulvérisée les capacités exposées à la chaleur. • Protection des intervenants : <ul style="list-style-type: none"> - Appareil de protection respiratoire isolant autonome. - Protection complète du corps.
<p>En cas de dispersion accidentelle</p>	<p>Précautions individuelles :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eviter le contact avec la peau et les yeux. • Ne pas intervenir sans équipement de protection adapté. • Ne pas respirer les vapeurs. • Faire évacuer la zone dangereuse. • Arrêter la fuite. • Supprimer toute source d'ignition. • Ventiler mécaniquement la zone de déversement. <p>Nettoyage / décontamination : laisser évaporer le produit résiduel.</p> <p>En cas de contact avec les yeux : rincer immédiatement avec de l'eau en maintenant les paupières bien écartées (minimum 15 minutes). Consulter immédiatement un ophtalmologiste.</p>

Manipulation	<ul style="list-style-type: none"> • Mesures techniques : ventilation • Précautions à prendre : <ul style="list-style-type: none"> - Interdiction de fumer. - Eviter l'accumulation de charges électrostatiques. - Travailler dans un lieu bien ventilé.
Protection individuelle	<ul style="list-style-type: none"> • Protection respiratoire : <ul style="list-style-type: none"> - En cas de ventilation insuffisante : masque à cartouche de type AX. - En espace confiné : appareil de protection respiratoire isolant autonome. • Protection des mains : gants de protection en cuir ou caoutchouc nitrile. • Protection des yeux : lunettes de sécurité avec protections latérales. • Protection de la peau : vêtement en coton majoritaire • Hygiène industrielle : ne pas boire, manger ou fumer sur le lieu de travail.
Considérations relatives à l'élimination	<p> Important L'élimination doit se faire conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Déchets de produit : consulter le fabricant ou le fournisseur pour des informations relatives à la récupération ou au recyclage. • Emballages souillés : réutiliser ou recycler après décontamination. Détruire en installation autorisée.
Réglementation	<ul style="list-style-type: none"> • Règlement (UE) N° 517/2014 du Parlement Européen et du Conseil du 16 avril 2014 relatif aux gaz à effet de serre fluorés et abrogeant le règlement (CE) n° 842/2006. • Installations classées ICPE France n° 1185.

1.4 Responsabilités

1.4.1 Responsabilité du fabricant

Nos produits sont fabriqués dans le respect des exigences des différentes directives applicables. Ils sont de ce fait livrés avec le marquage CE et tous les documents nécessaires. Ayant le souci de la qualité de nos produits, nous cherchons en permanence à les améliorer. Nous nous réservons donc le droit de modifier les caractéristiques indiquées dans ce document.

Notre responsabilité en qualité de fabricant ne saurait être engagée dans les cas suivants :

- Non-respect des instructions d'installation de l'appareil.
- Non-respect des instructions d'utilisation de l'appareil.
- Défaut ou insuffisance d'entretien de l'appareil.

1.4.2 Responsabilité de l'installateur

L'installateur a la responsabilité de l'installation et de la première mise en service de l'appareil. L'installateur est tenu de respecter les instructions suivantes :

- Lire et respecter les instructions données dans les notices fournies avec l'appareil.
- Installer l'appareil conformément à la législation et aux normes actuellement en vigueur.
- Effectuer la première mise en service et toutes les vérifications nécessaires.
- Expliquer l'installation à l'utilisateur.
- Si un entretien est nécessaire, avertir l'utilisateur de l'obligation de contrôle et d'entretien de l'appareil.
- Remettre toutes les notices à l'utilisateur.

1.4.3 Responsabilité de l'utilisateur

Pour garantir le fonctionnement optimal de l'installation, vous devez respecter les consignes suivantes :

- Lire et respecter les instructions données dans les notices fournies avec l'appareil.
- Faire appel à un professionnel qualifié pour réaliser l'installation et effectuer la première mise en service.
- Se faire expliquer l'installation par l'installateur.
- Faire effectuer les contrôles et entretiens nécessaires par un professionnel qualifié.
- Conserver les notices en bon état et à proximité de l'appareil.

2 A propos de cette notice

2.1 General

Cette notice est destinée à l'utilisateur d'un système hybride 200 ESL HYBRID.

2.2 Documentation complémentaire

Cette notice contient, tous les réglages et les informations concernant le module intérieur 200 ESL HYBRID, ainsi que certaines informations concernant le groupe extérieur.

Pour les informations concernant la chaudière, se référer aux notices fournies avec la chaudière.

Pour les informations complémentaires concernant le groupe extérieur, se référer à la notice fournie avec le groupe extérieur.

2.3 Symboles utilisés

2.3.1 Symboles utilisés dans la notice

Dans cette notice, différents niveaux de danger sont utilisés pour attirer l'attention sur des indications particulières. Nous souhaitons ainsi assurer la sécurité de l'utilisateur, éviter tout problème et garantir le bon fonctionnement de l'appareil.



Danger

Risque de situations dangereuses pouvant entraîner des blessures corporelles graves.



Danger d'électrocution

Risque d'électrocution.



Avertissement

Risque de situations dangereuses pouvant entraîner des blessures corporelles légères.



Attention

Risque de dégâts matériels.



Important

Attention, informations importantes.

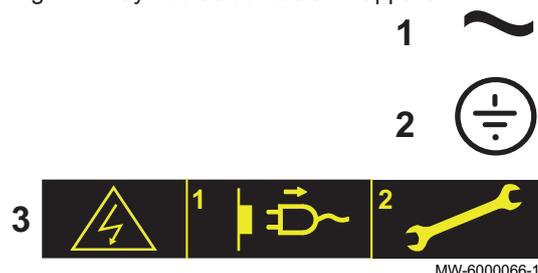


Voir

Référence à d'autres notices ou à d'autres pages de cette notice.

2.3.2 Symboles utilisés sur l'appareil

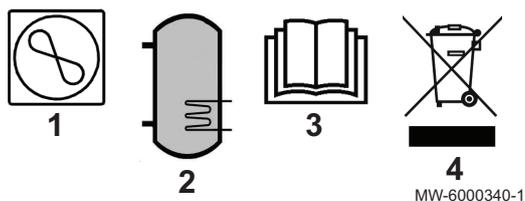
Fig.1 Symboles utilisés sur l'appareil



MW-6000066-1

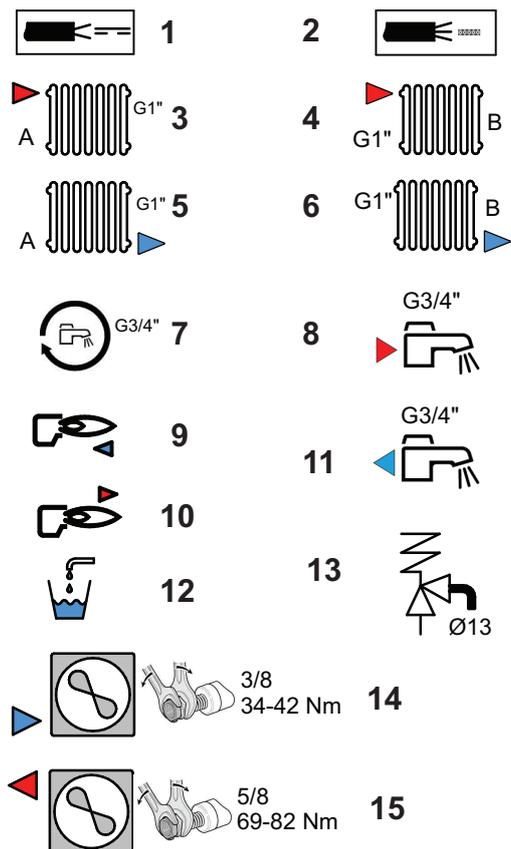
- 1 Courant alternatif.
- 2 Terre de protection.
- 3 Attention danger de choc électrique, pièces sous tension. Déconnecter les alimentations du réseau électrique avant toute intervention.

Fig.2 Symboles utilisés sur la plaquette signalétique



- 1 Information concernant la pompe à chaleur : Type de fluide frigorigène, pression maximale de service, puissance maximale absorbée par le module intérieur.
- 2 Information concernant le préparateur eau chaude sanitaire : Volume, pression maximale de service et pertes statiques du préparateur d'eau chaude sanitaire.
- 3 Avant l'installation et la mise en service de l'appareil, lire attentivement les notices livrées.
- 4 Eliminer les produits usagés dans une structure de récupération et de recyclage appropriée.

Fig.3 Symboles utilisés sur l'étiquette de raccordement



- 1 Câble de sonde – basse tension
- 2 Câble d'alimentation 230 V
- 3 Départ circuit de chauffage
- 4 Départ circuit B (option)
- 5 Retour circuit de chauffage
- 6 Retour circuit B (option)
- 7 Piquage pour recirculation
- 8 Départ eau chaude sanitaire
- 9 Retour du module intérieur vers la chaudière
- 10 Départ de la chaudière vers le module intérieur
- 11 Entrée eau froide sanitaire
- 12 Robinet de vidange
- 13 Soupape de sécurité
- 14 Raccord fluide frigorigène 3/8" – ligne liquide
- 15 Raccord fluide frigorigène 5/8" – ligne gaz

MW-6000285-1

3 Caractéristiques techniques

3.1 Homologations

3.1.1 Directives

Le présent produit est conforme aux exigences des directives européennes et normes suivantes :

- Directive Equipements sous pression 97/23/CE, article 3, paragraphe 3
- Directive Basse Tension 2014/35/UE
Norme générique : EN 60335-1
Norme visée : EN 60335-2-40
- Directive Compatibilité Electromagnétique 2014/30/UE
Normes génériques : EN 61000-6-3, EN 61000-6-1
Norme visée : EN 55014

Le présent produit est conforme aux exigences de la directive européenne 2009/125/CE, relative à l'écoconception des produits liés à l'énergie.

Outre les prescriptions et les directives légales, les directives complémentaires décrites dans cette notice doivent également être observées.

Pour toutes les prescriptions et directives visées dans la présente notice, il est convenu que tous les compléments ou les prescriptions ultérieures sont applicables au moment de l'installation.

3.2 Données techniques

3.2.1 Pompe à chaleur

Pression de service maximale : 0,3 MPa (3 bar)

Tab.3 Conditions d'utilisation

	Eau (°C)	Air extérieur (°C)
Températures limites de service en mode chauffage	Pour tous les modèles : +18 / +60 Sauf pour AWHP 4.5 MR : +18 / +55	Pour tous les modèles : -20 / +35 Sauf pour : AWHP 4 MR, AWHP 4.5 MR, AWHP 6 MR-2, AWHP 6 MR-3 : -15 / +35
Températures limites de service en mode rafraîchissement	+7 / +25	+7 / +40

Tab.4 Mode chauffage : température air extérieur +7 °C, température eau à la sortie +35 °C. Performances selon EN 14511-2.

Type de mesure	Unité	AWHP 4 MR	AWHP 4.5 MR	AWHP 6 MR-2 AWHP 6 MR-3	AWHP 8 MR-2	AWHP 11 MR-2	AWHP 11 TR-2	AWHP 16 MR-2	AWHP 16 TR-2
Puissance calorifique	kW	3,94	4,6	5,79	7,9	11,39	11,39	14,65	14,65
Coefficient de performance (COP)		4,53	5,11	4,05	4,34	4,65	4,65	4,22	4,22
Puissance électrique absorbée	kWe	0,87	0,90	1,43	1,82	2,45	2,45	3,47	3,47

Type de mesure	Unité	AWHP 4 MR	AWHP 4.5 MR	AWHP 6 MR-2 AWHP 6 MR-3	AWHP 8 MR-2	AWHP 11 MR-2	AWHP 11 TR-2	AWHP 16 MR-2	AWHP 16 TR-2
Débit d'eau nominal ($\Delta T = 5K$)	m ³ /heure	0,68	0,80	1,00	1,36	1,96	1,96	2,53	2,53

Tab.5 Mode chauffage : température air extérieur +2 °C, température eau à la sortie +35 °C. Performances selon EN 14511-2.

Type de mesure	Unité	AWHP 4 MR	AWHP 4.5 MR	AWHP 6 MR-2 AWHP 6 MR-3	AWHP 8 MR-2	AWHP 11 MR-2	AWHP 11 TR-2	AWHP 16 MR-2	AWHP 16 TR-2
Puissance calorifique	kW	3,76	3,28	3,65	6,80	10,19	10,19	12,90	12,90
Coefficient de performance (COP)		3,33	3,73	3,23	3,30	3,20	3,20	3,27	3,27
Puissance électrique absorbée	kWe	1,13	0,88	1,13	2,06	3,19	3,19	3,94	3,94

Tab.6 Mode rafraîchissement : température air extérieur +35 °C, température eau à la sortie +18 °C. Performances selon EN 14511-2.

Type de mesure	Unité	AWHP 4 MR	AWHP 4.5 MR	AWHP 6 MR-2 AWHP 6 MR-3	AWHP 8 MR-2	AWHP 11 MR-2	AWHP 11 TR-2	AWHP 16 MR-2	AWHP 16 TR-2
Puissance frigorifique	kW	3,84	3,80	4,69	7,90	11,16	11,16	14,46	14,46
Ratio d'efficacité énergétique (EER)		4,83	4,28	4,09	3,99	4,75	4,75	3,96	3,96
Puissance électrique absorbée	kWe	0,72	0,89	1,15	2,00	2,35	2,35	3,65	3,65

Tab.7 Caractéristiques communes

Type de mesure	Unité	AWHP 4 MR	AWHP 4.5 MR	AWHP 6 MR-2	AWHP 6 MR-3	AWHP 8 MR-2	AWHP 11 MR-2	AWHP 11 TR-2	AWHP 16 MR-2	AWHP 16 TR-2
Hauteur manométrique disponible au débit nominal	kPa	67	65	63	63	44	25	25	—	—
Débit d'air nominal	m ³ /heure	2100	2650	2100	2700	3300	6000	6000	6000	6000

Type de mesure	Unité	AWHP 4 MR	AWHP 4.5 MR	AWHP 6 MR-2	AWHP 6 MR-3	AWHP 8 MR-2	AWHP 11 MR-2	AWHP 11 TR-2	AWHP 16 MR-2	AWHP 16 TR-2
Tension d'alimentation du groupe extérieur	V	230	230	230	230	230	230	400	230	400
Intensité de démarrage	A	5	5	5	5	5	5	3	6	3
Intensité maximale	A	13	12	13	13	19	29,5	13	29,5	13
Puissance acoustique - Côté intérieur ⁽¹⁾	dB(A)	48,8	48,8	48,8	48,8	48,8	47,6	47,6	47,6	47,6
Puissance acoustique - Côté extérieur ⁽²⁾	dB(A)	62,4	61,0	64,8	64,8	66,7	69,2	69,2	69,7	69,7
Fluide frigorigène R410A	kg	2,1	1,3	2,1	1,4	3,2	4,6	4,6	4,6	4,6
Fluide frigorigène R410A ⁽³⁾	tCO ₂ e	4,384	2,714	4,384	2,923	6,680	9,603	9,603	9,603	9,603
Liaison frigorifique (Liquide - Gaz)	pouce	1/4 - 1/2	1/4 - 1/2	1/4 - 1/2	1/4 - 1/2	3/8 - 5/8	3/8 - 5/8	3/8 - 5/8	3/8 - 5/8	3/8 - 5/8
Longueur préchargée max.	m	10	7	10	10	10	10	10	10	10
<p>(1) Bruit rayonné par l'enveloppe - Essai réalisé selon la norme NF EN 12102, conditions de température : air 7 °C, eau 55 °C</p> <p>(2) Bruit rayonné par l'enveloppe - Essai réalisé selon la norme NF EN 12102, conditions de température : air 7 °C, eau 45 °C pour AWHP 4.5 MR uniquement (côtés intérieur et extérieur).</p> <p>(3) Quantité de fluide frigorigène calculée en équivalent tonnes de CO₂</p>										

**Remarque**

Les valeurs en équivalent tonnes de CO₂ sont calculées à partir de la formule suivante : quantité (en kg) de fluide frigorigène x PRP / 1000.

Le Potentiel de Réchauffement Planétaire (PRP) du R410A est de 2088.

**Remarque**

Le fluide frigorigène R410A est contenu dans un équipement hermétiquement scellé.

3.2.2 Préparateur d'eau chaude sanitaire

Tab.8 Caractéristiques techniques circuit primaire (eau de chauffage)

Caractéristique	Unité	Valeur
Température maximale de service Version avec appoint hydraulique	°C	90
Température minimale de service	°C	7
Pression de service maximale	MPa (bar)	0,3 (3,0)
Capacité de l'échangeur	Litres	11,3
Surface d'échange	m ²	1,7

Tab.9 Caractéristiques techniques circuit secondaire (eau sanitaire)

Caractéristique	Unité	Valeur
Température maximale de service	°C	80
Température minimale de service	°C	10
Pression de service maximale	MPa (bar)	1,0 (10,0)
Capacité d'eau	Litres	177

Tab.10 Caractéristiques communes (selon la norme PR-EN 13203-5)

	AWHP 4 MR	AWHP 4.5 MR	AWHP 6 MR-2 AWHP 6 MR-3	AWHP 8 MR-2	AWHP 11 MR-2 , AWHP 11 TR-2	AWHP 16 MR-2 , AWHP 16 TR-2
Temps de chargement ⁽¹⁾	1 heure 54 minutes	1 heure 40 minutes	2 heures	2 heures 11 minutes	1 heure 33 minutes	1 heure 11 minutes
Coefficient de performance eau chaude sanitaire (COP _{DHW})	1,07	1,07	1,07	1,07	1,07	1,07

(1) Consigne de température d'eau : 53 °C (sauf pour AWHP 4.5 MR : 54 °C) – Température extérieure : 7 °C – Température de l'air intérieur : 20 °C

3.2.3 Poids

Tab.11 Module intérieur

Poids (à vide)	Unité	200 ESL HYBRID 4-8	200 ESL HYBRID 11-16
Module intérieur	kg	129	131

Tab.12 Groupe extérieur

Poids (à vide)	Unité	AWHP 4 MR	AWHP 4.5 MR	AWHP 6 MR-2 AWHP 6 MR-3	AWHP 8 MR-2	AWHP 11 MR-2	AWHP 11 TR-2	AWHP 16 MR-2	AWHP 16 TR-2
Groupe extérieur	kg	42	54	42	75	118	130	118	130

3.2.4 Dispositif de chauffage mixte par pompe à chaleur moyenne température

Tab.13 Paramètres techniques applicables aux dispositifs de chauffage mixtes par pompe à chaleur (paramètres déclarés pour application à moyenne température)

Nom du produit			200 ESL Hybrid 4MR + EFU C 19	200 ESL Hybrid 4.5MR + EFU C 19	200 ESL Hybrid 6MR-2 / 200 ESL Hybrid 6MR-3 + EFU C 24
Pompe à chaleur air-eau			Oui	Oui	Oui
Pompe à chaleur eau-eau			Non	Non	Non
Pompe à chaleur eau glycolée-eau			Non	Non	Non
Pompe à chaleur basse température			Non	Non	Non
Équipée d'un dispositif de chauffage d'appoint			Oui	Oui	Oui
Dispositif de chauffage mixte par pompe à chaleur			Oui	Oui	Oui
Puissance thermique nominale dans des conditions moyennes ⁽¹⁾	<i>Prated</i>	kW	6	8	8
Puissance thermique nominale dans des conditions plus froides ⁽¹⁾⁽¹⁾	<i>Prated</i>	kW	4	6	6
Puissance thermique nominale dans des conditions plus chaudes ⁽¹⁾⁽¹⁾	<i>Prated</i>	kW	3	4	5
Puissance calorifique déclarée à charge partielle pour une température intérieure de 20 °C et une température extérieure T_j					
$T_j = -7$ °C	<i>Pdh</i>	kW	2,4	3,8	3,5
$T_j = +2$ °C	<i>Pdh</i>	kW	3,4	4,3	4,5
$T_j = +7$ °C	<i>Pdh</i>	kW	3,9	4,5	4,8
$T_j = +12$ °C	<i>Pdh</i>	kW	4,2	5,5	5,2
$T_j =$ température bivalente	<i>Pdh</i>	kW	3,4	4,3	4,5
$T_j =$ température limite de fonctionnement	<i>Pdh</i>	kW	2,0	3,9	3,6
Température bivalente	T_{biv}	°C	2	2	2
Coefficient de dégradation ⁽²⁾	<i>Cdh</i>	—	1,0	1,0	1,0
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans des conditions moyennes	η_s	%	134	135	132
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans des conditions plus froides	η_s	%	122	122	121

Nom du produit			200 ESL Hybrid 4MR + EFU C 19	200 ESL Hybrid 4.5MR + EFU C 19	200 ESL Hybrid 6MR-2 / 200 ESL Hybrid 6MR-3 + EFU C 24
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans des conditions plus chaudes	η_s	%	167	172	166
Coefficient de performance déclaré ou coefficient sur énergie primaire déclaré à charge partielle pour une température intérieure de 20 °C et une température extérieure T_j					
$T_j = -7$ °C	COP_d	- ou %	1,80	1,64	1,86
$T_j = +2$ °C	COP_d	- ou %	3,47	3,46	3,40
$T_j = +7$ °C	COP_d	- ou %	4,70	4,96	4,52
$T_j = +12$ °C	COP_d	- ou %	7,03	7,35	6,70
$T_j =$ température bivalente	COP_d	- ou %	3,47	3,46	3,40
$T_j =$ température limite de fonctionnement	COP_d	- ou %	1,45	1,84	1,52
Température limite de fonctionnement pour les pompes à chaleur air-eau	TOL	°C	-10	-10	-10
Température maximale de service de l'eau de chauffage	$WTOL$	°C	80	80	80
Consommation électrique					
Mode arrêt	P_{OFF}	kW	0,009	0,009	0,009
Mode arrêt par thermostat	P_{TO}	kW	0,049	0,049	0,049
Mode veille	P_{SB}	kW	0,020	0,013	0,019
Mode résistance de carter active	P_{CK}	kW	0,055	0,055	0,055
Dispositif de chauffage d'appoint					
Puissance thermique nominale ⁽¹⁾⁽¹⁾	P_{sup}	kW	4,3	4,0	4,8
Type d'énergie utilisée			Fioul	Fioul	Fioul
Autres caractéristiques					
Régulation de la puissance			Variable	Variable	Variable
Niveau de puissance acoustique, à l'intérieur - à l'extérieur	L_{WA}	dB	48 – 62	49 – 61	48 – 64
Consommation annuelle d'énergie dans des conditions moyennes	Q_{HE}	kWh GJ	3105 6	4045 6	4312 8
Consommation annuelle d'énergie dans des conditions plus froides	Q_{HE}	kWh GJ	3008 3	4564 4	4236 3
Consommation annuelle d'énergie dans des conditions plus chaudes	Q_{HE}	kWh GJ	970 0	1299 0	1544 0

Nom du produit			200 ESL Hybrid 4MR + EFU C 19	200 ESL Hybrid 4.5MR + EFU C 19	200 ESL Hybrid 6MR-2 / 200 ESL Hybrid 6MR-3 + EFU C 24
Débit d'air nominal, à l'extérieur pour les pompes à chaleur air-eau	—	m ³ /h	2100	2100	2100
Profil de soutirage déclaré			L	L	L
Consommation journalière d'électricité	Q_{elec}	kWh	4,816	4,020	4,816
Consommation annuelle d'électricité	AEC	kWh	968	845	968
Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau	η_{wh}	%	106,00	106,00	106,00
Consommation journalière de combustible	Q_{fuel}	kWh	0,000	0,000	0,000
Consommation annuelle de combustible	AFC	GJ	0	0	0
(1) La puissance thermique nominale $Prated$ est égale à la charge calorifique nominale $Pdesignh$, et la puissance thermique nominale d'un dispositif de chauffage d'appoint $Psup$ est égale à la puissance calorifique d'appoint $sup(Tj)$.					
(2) Si le Cdh n'est pas déterminé par des mesures, le coefficient de dégradation par défaut est $Cdh = 0,9$.					

Tab.14 Paramètres techniques applicables aux dispositifs de chauffage mixtes par pompe à chaleur (paramètres déclarés pour application à moyenne température)

Nom du produit			200 ESL Hybrid 8MR-2 + EFU C 24	200 ESL Hybrid 11MR-2 + EFU C 19	200 ESL Hybrid 16MR-2 + EFU C 24
Pompe à chaleur air-eau			Oui	Oui	Oui
Pompe à chaleur eau-eau			Non	Non	Non
Pompe à chaleur eau glycolée-eau			Non	Non	Non
Pompe à chaleur basse température			Non	Non	Non
Équipée d'un dispositif de chauffage d'appoint			Oui	Oui	Oui
Dispositif de chauffage mixte par pompe à chaleur			Oui	Oui	Oui
Puissance thermique nominale dans des conditions moyennes⁽¹⁾	$Prated$	kW	11	15	22
Puissance thermique nominale dans des conditions plus froides⁽¹⁾⁽¹⁾	$Prated$	kW	9	11	15
Puissance thermique nominale dans des conditions plus chaudes⁽¹⁾⁽¹⁾	$Prated$	kW	6	8	13
Puissance calorifique déclarée à charge partielle pour une température intérieure de 20 °C et une température extérieure T_j					
$T_j = -7$ °C	Pdh	kW	5,6	6,8	9,0
$T_j = +2$ °C	Pdh	kW	6,1	8,2	11,8
$T_j = +7$ °C	Pdh	kW	6,4	9,0	12,9
$T_j = +12$ °C	Pdh	kW	6,5	10,1	15,4
$T_j =$ température bivalente	Pdh	kW	6,1	8,2	11,8
$T_j =$ température limite de fonctionnement	Pdh	kW	5,6	6,2	8,3
Température bivalente	T_{biv}	°C	2	2	2
Coefficient de dégradation ⁽²⁾	Cdh	—	1,0	1,0	1,0
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans des conditions moyennes	η_s	%	134	132	129

Nom du produit			200 ESL Hybrid 8MR-2 + EFU C 24	200 ESL Hybrid 11MR-2 + EFU C 19	200 ESL Hybrid 16MR-2 + EFU C 24
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans des conditions plus froides	η_s	%	124	122	119
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans des conditions plus chaudes	η_s	%	169	167	161
Coefficient de performance déclaré ou coefficient sur énergie primaire déclaré à charge partielle pour une température intérieure de 20 °C et une température extérieure T_j					
$T_j = -7$ °C	COP_d	- ou %	1,95	1,82	1,88
$T_j = +2$ °C	COP_d	- ou %	3,49	3,43	3,33
$T_j = +7$ °C	COP_d	- ou %	4,57	4,54	4,34
$T_j = +12$ °C	COP_d	- ou %	6,33	6,24	5,82
$T_j =$ température bivalente	COP_d	- ou %	3,49	3,43	3,33
$T_j =$ température limite de fonctionnement	COP_d	- ou %	1,63	1,45	1,54
Température limite de fonctionnement pour les pompes à chaleur air-eau	TOL	°C	-10	-10	-10
Température maximale de service de l'eau de chauffage	$WTOL$	°C	80	80	80
Consommation électrique					
Mode arrêt	P_{OFF}	kW	0,009	0,009	0,009
Mode arrêt par thermostat	P_{TO}	kW	0,049	0,049	0,049
Mode veille	P_{SB}	kW	0,019	0,025	0,025
Mode résistance de carter active	P_{CK}	kW	0,055	0,055	0,055
Dispositif de chauffage d'appoint					
Puissance thermique nominale ⁽¹⁾⁽¹⁾	P_{sup}	kW	5,8	9,0	13,7
Type d'énergie utilisée			Fioul	Fioul	Fioul
Autres caractéristiques					
Régulation de la puissance			Variable	Variable	Variable
Niveau de puissance acoustique, à l'intérieur - à l'extérieur	L_{WA}	dB	48 – 66	47 – 69	47 – 69
Consommation annuelle d'énergie dans des conditions moyennes	Q_{HE}	kWh GJ	5859 9	7869 13	11525 21
Consommation annuelle d'énergie dans des conditions plus froides	Q_{HE}	kWh GJ	6548 6	8009 8	10810 10

Nom du produit			200 ESL Hybrid 8MR-2 + EFU C 24	200 ESL Hybrid 11MR-2 + EFU C 19	200 ESL Hybrid 16MR-2 + EFU C 24
Consommation annuelle d'énergie dans des conditions plus chaudes	Q_{HE}	kWh GJ	1904 0	2580 0	4120 0
Débit d'air nominal, à l'extérieur pour les pompes à chaleur air-eau	—	m ³ /h	3300	6000	6000
Profil de soutirage déclaré			L	L	L
Consommation journalière d'électricité	Q_{elec}	kWh	4,816	4,816	4,816
Consommation annuelle d'électricité	AEC	kWh	968	968	968
Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau	η_{wh}	%	106,00	106,00	106,00
Consommation journalière de combustible	Q_{fuel}	kWh	0,000	0,000	0,000
Consommation annuelle de combustible	AFC	GJ	0	0	0
<p>(1) La puissance thermique nominale P_{rated} est égale à la charge calorifique nominale $P_{designh}$, et la puissance thermique nominale d'un dispositif de chauffage d'appoint P_{sup} est égale à la puissance calorifique d'appoint $sup(T_j)$.</p> <p>(2) Si le C_{dh} n'est pas déterminé par des mesures, le coefficient de dégradation par défaut est $C_{dh} = 0,9$.</p>					

**Voir**

La quatrième de couverture pour les coordonnées de contact.

3.2.5 Pompe de circulation

**Remarque**

La valeur de référence des pompes de circulation les plus efficaces est $EEI \leq 0,20$.

4 Description du produit

4.1 Description générale

La pompe à chaleur hybride est composée :

- d'un module intérieur 200 ESL HYBRID, intégrant un préparateur d'eau chaude sanitaire.
- d'une chaudière fioul non condensation ou d'une chaudière fioul à condensation, installée sur ou à côté du module intérieur.
- d'un groupe extérieur réversible pour la production d'énergie en mode chauffage ou rafraîchissement.

En fonction du paramétrage de la pompe à chaleur hybride, le chauffage et la production d'eau chaude sanitaire sont assurés par :

- Le module intérieur
- La chaudière

Le module intérieur et le groupe extérieur sont raccordés par l'intermédiaire de liaisons frigorifiques et électriques.

Le système présente les avantages suivants :

- Le circuit de chauffage reste dans le volume isolé de l'habitation.
- Grâce au système "DC inverter", la pompe à chaleur module sa puissance pour s'adapter aux besoins de l'habitation.
- La température du circuit de chauffage est ajustée en fonction de la température extérieure.
- La cuve est protégée contre la corrosion d'une part par une anode en magnésium et d'autre part par un revêtement intérieur émaillé à 850° C de qualité alimentaire.
- L'échangeur de chaleur du préparateur d'eau chaude sanitaire hybride est un serpentin soudé dans la cuve est réalisé en tube lisse dont la surface externe, en contact avec l'eau sanitaire, est émaillée.
- Le module intérieur est isolé par une mousse de polyuréthane sans Chlorofluorocarbure, ce qui permet de réduire au maximum les déperditions thermiques.

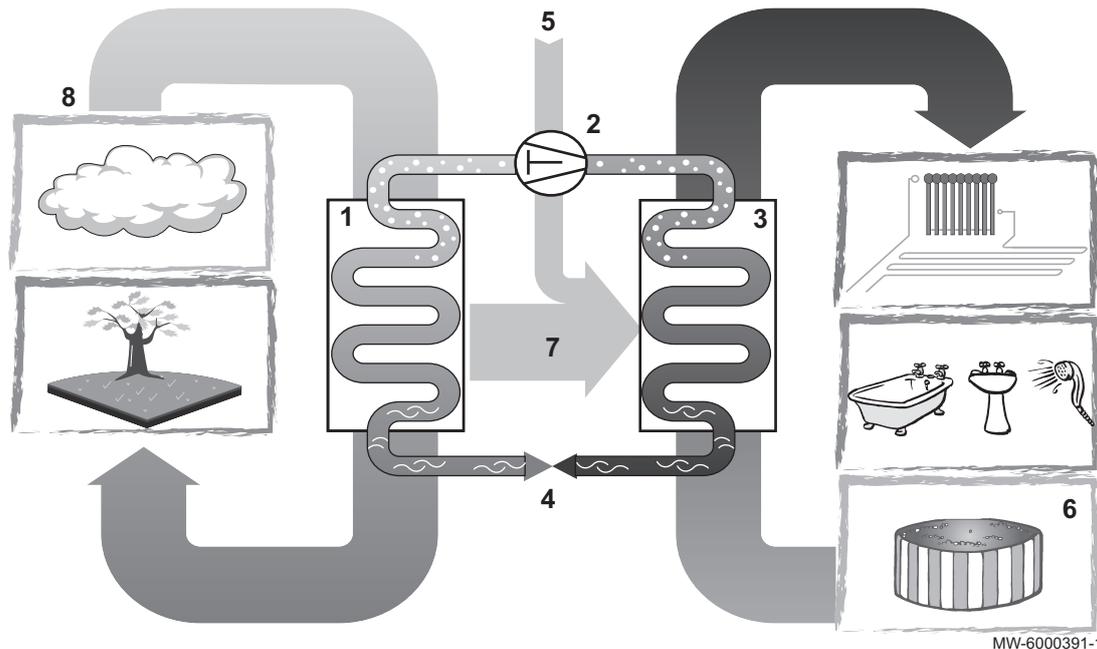
4.2 Principe de fonctionnement

Les pompes à chaleur de la gamme 200 ESL HYBRID prélèvent la chaleur présente dans l'air pour la restituer au circuit de chauffage et/ou d'eau chaude sanitaire par l'intermédiaire du fluide frigorigène. L'efficacité d'une pompe à chaleur s'exprime sous la forme d'un coefficient de performance (COP), défini comme le rapport entre la chaleur délivrée et la puissance consommée.

La pompe à chaleur est constituée d'un évaporateur, d'un compresseur, d'un condenseur et d'un détendeur. Le module intérieur comprend le condenseur ; les autres composants (évaporateur, compresseur et détendeur) sont situés dans le groupe extérieur.

1. Le fluide frigorigène présent dans le circuit est amené de l'état liquide à l'état gazeux dans l'évaporateur, permettant ainsi de récupérer la chaleur de l'air.
2. Le compresseur augmente la pression du fluide ce qui augmente aussi sa température.
3. Dans le condenseur, le fluide transmet la chaleur au circuit de chauffage tout en passant à l'état liquide.
4. Le fluide frigorigène traverse le détendeur thermostatique et se retrouve à l'état initial en basse pression et basse température, avant de retourner dans l'évaporateur.

Fig.4 Principe de fonctionnement général

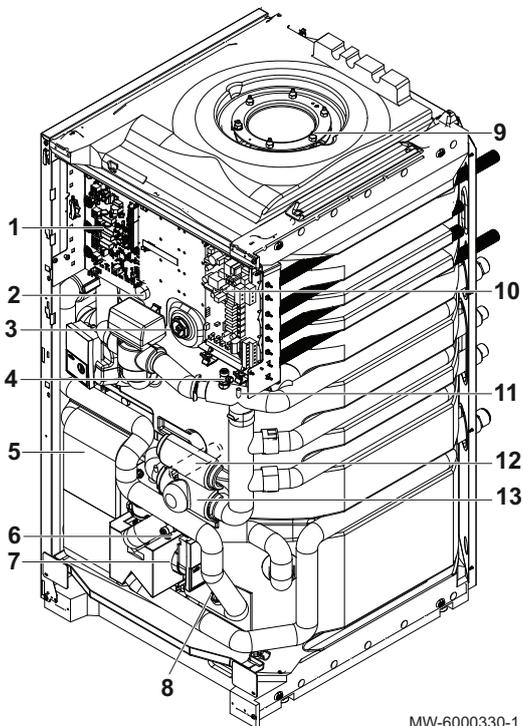


MW-6000391-1

- | | | | |
|---|--|---|--|
| 1 | Evaporateur (batterie à ailette du groupe extérieur) | 5 | Energie électrique |
| 2 | Compresseur | 6 | Eau de chauffage |
| 3 | Condenseur (échangeur à plaque du module intérieur) | 7 | Flux d'énergie |
| 4 | Détendeur électronique | 8 | Chaleur récupérée dans l'environnement |

4.3 Principaux composants

Fig.5 Principaux composants

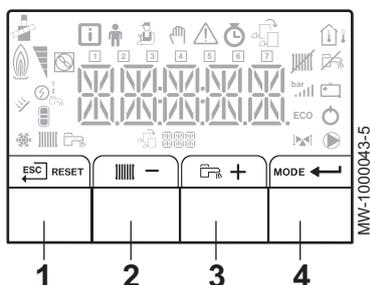


MW-6000330-1

- 1 Carte électronique de régulation du générateur de chauffage (EHC-02)
- 2 Doigt de gant de la sonde eau chaude sanitaire du haut
- 3 Anode magnésium
- 4 Purgeur automatique
- 5 Echangeur à plaques (partie condenseur de la pompe à chaleur)
- 6 Purgeur automatique
- 7 Circulateur principal
- 8 Soupape de sécurité
- 9 Trappe de visite
- 10 Carte électronique d'interface pour le groupe extérieur (PAC-IF020-E)
- 11 Sonde température
- 12 Doigt de gant de la sonde eau chaude sanitaire du bas
- 13 Débitmètre

4.4 Description du tableau de commande

Fig.6



4.4.1 Description des touches

- 1 : retour au niveau précédent sans enregistrement des modifications effectuées
RESET : réarmement manuel
- 2 : accès aux paramètres de chauffage
— : diminution de la valeur
- 3 : accès aux paramètres d'eau chaude sanitaire si disponible
+ : augmentation de la valeur
- 4 **MODE** : affichage du mode
 : accès au menu sélectionné ou validation de la modification de la valeur

4.4.2 Description de l'afficheur

■ Appoint hydraulique

- Appoint hydraulique en demande

■ Etat du compresseur

- Symbole fixe : compresseur en fonctionnement

■ Modes de fonctionnement

- Symbole fixe : fonction chauffage activée
- Symbole clignotant : production de chauffage en cours
- Symbole fixe : fonction eau chaude sanitaire activée
- Symbole clignotant : production d'eau chaude sanitaire en cours
- Fonction chauffage ou rafraîchissement désactivée
- Fonction eau chaude sanitaire désactivée

■ Pression hydraulique de l'installation

La pression hydraulique de l'installation et la température de départ mesurée s'affichent en alternance.

- Symbole fixe : affichage lors de l'indication de la valeur de la pression hydraulique de l'installation
- Symbole clignotant : pression trop faible dans l'installation
- XXX** Valeur de la pression dans l'installation (en bar) ou température de départ en °C

Fig.7



Fig.8



Fig.9



Fig.10

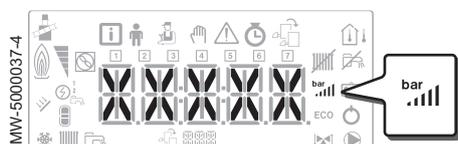


Fig.11



■ Mode rafraîchissement

- ❄️ Symbole fixe : mode rafraîchissement activé
- ❄️ Symbole clignotant : demande de rafraîchissement en cours

Fig.12



■ Affichage des menus

- 📘 Menu **Information** : affichage des valeurs mesurées et des états de l'appareil
- 👤 Menu **Utilisateur** : accès aux paramètres de réglage du niveau Utilisateur
- 🔧 Menu **Installateur** : accès aux paramètres de réglage du niveau Installateur
- 👉 Menu **Forçage Manuel** : l'appareil fonctionne avec la consigne affichée, les pompes fonctionnent et les vannes 3 voies ne sont pas commandées.
- ⚠️ Menu des **Dérangements** : l'appareil est en dérangement. L'information est signalée par un code d'erreur et un afficheur clignotant.
 - 🕒 - Sous-Menu **COMPTEURS**
 - 🕒 - Sous-Menu **PROG HORAIRE** : Programmation horaire dédiée au chauffage et à la production d'eau chaude sanitaire
 - 🕒 - Sous-Menu **HORLOGE**
- 📄 Menu **Choix de la carte électronique** : accès aux informations des cartes électroniques supplémentaires raccordées

■ Affichage du nom des cartes électroniques

Fig.13



- 📄 Le nom de la carte électronique dont les paramètres s'affichent défile sur 3 caractères.

Fig.14



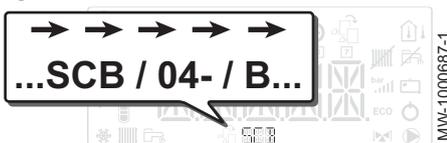
Carte unité centrale **EHC-02** : circuit direct et eau chaude sanitaire

Fig.15



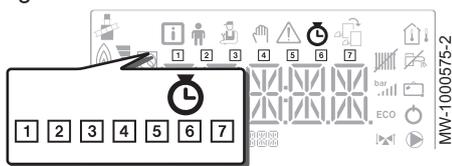
Carte unité centrale **CU-OH01** de la chaudière

Fig.16



Carte supplémentaire **SCB-04** : 2^{ème} circuit

Fig.17



■ **Sous-Menus COMPTEURS / PROG HORAIRE / HORLOGE**

- 🕒 - Sous-Menu **COMPTEURS (CNT)**
- Sous-Menu **PROG HORAIRE** : Programmation horaire dédiée au chauffage et à la production d'eau chaude sanitaire (**CIRC A, CIRC B, ECS**)
 - 1 Programmation horaire du lundi
 - 2 Programmation horaire du mardi
 - 3 Programmation horaire du mercredi
 - 4 Programmation horaire du jeudi
 - 5 Programmation horaire du vendredi
 - 6 Programmation horaire du samedi
 - 7 Programmation horaire du dimanche
- Sous-Menu **HORLOGE (CLK)**

■ **Sondes de température**

Fig.18



- 🏠 Sonde de température d'ambiance raccordée :
 - symbole fixe pour le mode HIVER,
 - symbole clignotant pour le mode ETE.
- 🏠 Sonde de température extérieure raccordée :
 - symbole fixe pour le mode HIVER,
 - symbole clignotant pour le mode ETE.

■ **Autres informations**

Fig.19



- 🚧 **Menu Ramoneur** : forçage du fonctionnement en mode charge haute
- ▶ **Démarrage forcé** : forçage du fonctionnement en mode chauffage
- ⚡ Vanne 3 voies raccordée
- ⚡ Vanne 3 voies en fermeture
- ⚡ Vanne 3 voies en ouverture
- ▶ Pompe en marche

5 Utilisation

5.1 Généralité

Une fois le module intérieur relié à la chaudière, l'ensemble se pilote depuis le tableau de commande de la chaudière. Aucune action n'est nécessaire directement sur le module intérieur.

Le tableau de commande de la chaudière :

- affiche toutes les informations concernant l'ensemble de la pompe à chaleur hybride (module intérieur, chaudière et groupe extérieur)
- affiche la carte électronique sur laquelle un paramètre doit être réglé :
 - Carte électronique de régulation de la pompe à chaleur (EHC-02)
 - Carte électronique de gestion du second circuit (SCB-04)
- permet d'effectuer les réglages nécessaires au fonctionnement de la pompe à chaleur hybride.

5.2 Utilisation du tableau de commande

5.2.1 Navigation dans les menus

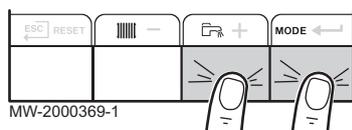
Appuyer sur n'importe quelle touche pour allumer le rétro-éclairage de l'écran du tableau de commande.



Important

Si aucune touche n'est actionnée pendant 3 minutes, le rétro-éclairage du tableau de commande s'éteint.

Fig.20



Appuyer simultanément sur les 2 touches de droite pour accéder aux différents menus :

Tab.15 Menus disponibles

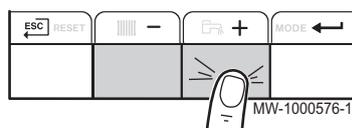
	Menu Information
	Menu Utilisateur
	Menu Installateur
	Menu Forçage Manuel
	Menu des Dérangements
	Sous-menu COMPTEURS Sous-menu PROG HORAIRE Sous-menu HORLOGE
	Menu Choix de la carte électronique
	Remarque L'icône s'affiche uniquement si une carte électronique optionnelle est présente.



Remarque

Les différents menus ne sont accessibles que lorsque les icônes clignotent.

Fig.21



Appuyer sur la touche **+** pour :

- accéder au menu suivant,
- accéder au sous-menu suivant,
- accéder au paramètre suivant,
- augmenter la valeur.

Fig.22

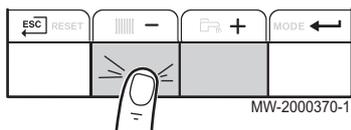


Fig.23

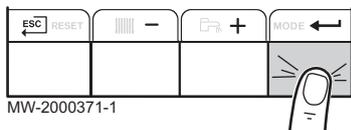


Fig.24 Carte gérant la pompe à chaleur et les fonctions hybrides



Fig.25



Fig.26 Gestion d'un 2^{ème} circuit



Fig.27

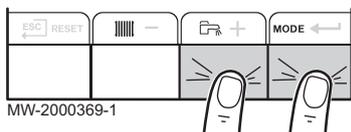
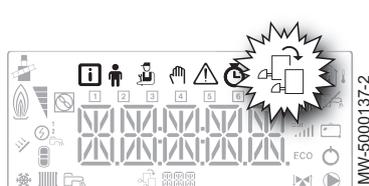


Fig.28



Appuyer sur la touche — pour :

- accéder au menu précédent,
- accéder au sous-menu précédent,
- accéder au paramètre précédent,
- diminuer la valeur.

Appuyer sur la touche de validation ← pour valider :

- un menu,
- un sous-menu,
- un paramètre,
- une valeur.

Lorsque la température est affichée, un appui court sur la touche de retour ESC permet de retourner à l'affichage de l'heure.

5.2.2 Désignation des cartes électroniques

Lors de la mise en service du système hybride avec la chaudière, la carte électronique affichée dans le menu principal est **EHC-02**. Le nom de la carte électronique est affiché à l'écran : *H C 2*.

Lors de la mise en service de la chaudière, la carte électronique affichée est la **CU-OH1**.

Le circuit primaire est géré par la carte unité centrale **CU-OH1**. Le nom de la carte électronique est affiché à l'écran : *O H 1*.



Voir

Notice de la chaudière pour le réglage des paramètres de la chaudière

Seul l'installateur peut accéder aux paramètres et réglages de chaque carte électronique.

Pour piloter une installation comportant un circuit supplémentaire, il est nécessaire d'installer la carte électronique **SCB-04**. Le nom de la carte électronique est affiché sur l'écran : *S 4 b*.



Remarque

Etant donné que de nombreux réglages peuvent s'effectuer sur les 2 cartes électroniques selon le circuit concerné, le nom de la carte sera représenté par *BBB* dans la suite de la notice.

■ **Sélectionner une carte électronique**

1. Accéder aux menus en appuyant simultanément sur les 2 touches de droite.
2. Accéder au menu **Choix de la carte électronique** (uniquement dans le cas de la présence de plusieurs cartes électroniques).



Important

Le menu **Choix de la carte électronique** n'est accessible que lorsque l'icône clignote.

3. Faire défiler le nom des cartes électroniques supplémentaires connectées en appuyant sur les touches **+** ou **-**.
⇒ Les noms des cartes installées s'affichent successivement.

4. Valider la carte électronique souhaitée en appuyant sur la touche ←.

**Remarque**

La température départ de la carte sélectionnée s'affiche par défaut ainsi que l'état de la pompe ou des pompes et l'état de la vanne raccordée à la carte sélectionnée.

5. Revenir à l'affichage principal en appuyant sur la touche .

5.3 Démarrage

1. Mettre simultanément le groupe extérieur et le module intérieur sous tension.
2. La pompe à chaleur commence son cycle de démarrage.
⇒ Si le cycle de démarrage se déroule normalement, un cycle de purge automatique est lancé. Dans le cas contraire, un message d'erreur est affiché.

5.4 Arrêt

5.4.1 Arrêter le chauffage

**Remarque**

Le mode chauffage peut être géré à l'aide du sous-menu **PROG HORAIRE** dédié à la programmation horaire.

**Remarque**

L'arrêt du chauffage entraîne également l'arrêt de la fonction rafraîchissement.

1. Accéder au mode arrêt en appuyant sur la touche **MODE**.

Fig.29

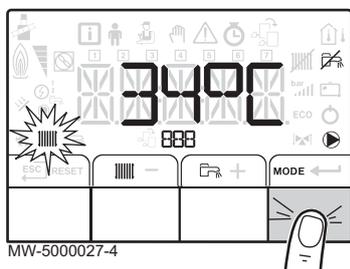
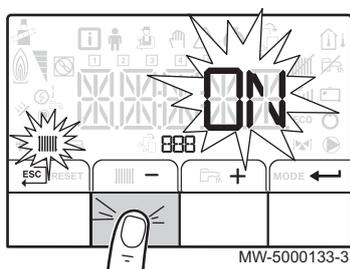
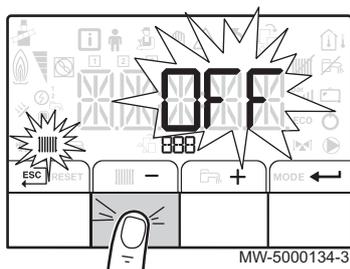


Fig.30



2. Sélectionner le mode chauffage en appuyant sur la touche **-**.
3. Valider en appuyant sur la touche ←.

Fig.31



4. Sélectionner l'arrêt du chauffage en appuyant sur la touche **-**.
⇒ L'écran affiche : **OFF**.
 - La protection antigel est assurée.
 - Le chauffage est à l'arrêt.

**Remarque**

En appuyant sur la touche **+**, l'appareil redémarre : l'écran affiche **ON**.

5. Valider en appuyant sur la touche ←.

- Revenir à l'affichage principal en appuyant sur la touche **ESC**.

i **Remarque**
L'affichage disparaît au bout de quelques secondes d'inaction.

5.4.2 Arrêter la production d'eau chaude sanitaire

i **Remarque**
La production d'eau chaude sanitaire peut être gérée à l'aide du sous-menu PROG HORAIRE dédié à la programmation horaire.

- Accéder au mode arrêt en appuyant sur la touche **MODE**.

Fig.32

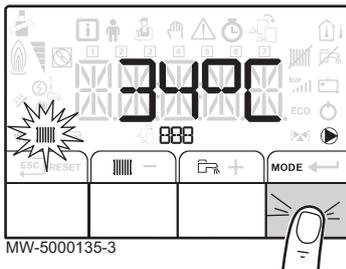
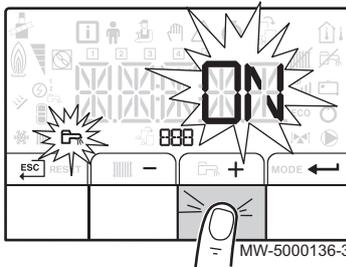
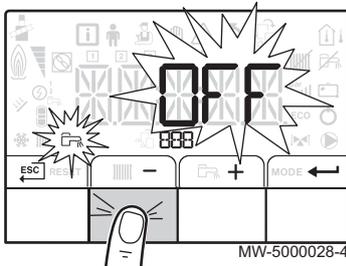


Fig.33



- Sélectionner le mode production d'eau chaude sanitaire en appuyant sur la touche **+**.
- Valider en appuyant sur la touche **←**.

Fig.34



- Sélectionner l'arrêt de la production d'eau chaude sanitaire en appuyant sur la touche **-**.
⇒ L'écran affiche : **OFF**.
 - La protection antigèle est assurée.
 - La production d'eau chaude sanitaire est à l'arrêt.

i **Remarque**
En appuyant sur la touche **+**, l'appareil redémarre : l'écran affiche **ON**.

- Valider en appuyant sur la touche **←**.
- Revenir à l'affichage principal en appuyant sur la touche **ESC**.

i **Remarque**
L'affichage disparaît au bout de quelques secondes d'inaction.

5.4.3 Arrêter la fonction rafraîchissement

i **Remarque**
La fonction rafraîchissement peut être gérée à l'aide du paramètre **T.P.C** dans le sous-menu de la programmation horaire **⌚**.

i **Remarque**
L'arrêt du chauffage entraîne également l'arrêt de la fonction rafraîchissement.

5.5 Protection antigel

Si la température de l'eau de chauffage dans la pompe à chaleur baisse trop, le dispositif de protection intégré se met en marche. Ce dispositif fonctionne comme suit :

- Si la température de l'eau est inférieure à 5 °C, la pompe de circulation se met en marche
- Si la température de l'eau est inférieure à 3 °C, l'appoint se met en marche
- Si la température de l'eau est supérieure à 10 °C, l'appoint se met à l'arrêt et la pompe de circulation continue à fonctionner pendant un court moment.

Dans les pièces exposées au gel, les robinets des radiateurs doivent être entièrement ouverts.

6 Réglages

6.1 Liste des paramètres

6.1.1 Menu Utilisateur

Fig.35



1 Sous-menu disponible

2 Nom de la carte électronique ou du circuit

3 Paramètres de réglage

MW-2000435-1

Tab.16 Liste des sous-menus Utilisateur 

Sous-menu	Description	Nom de la carte électronique ou du circuit
<i>CIRCA</i>	Circuit de chauffage principal	<i>EHC -- 02</i>
<i>CIRC B</i>	Circuit de chauffage supplémentaire B	<i>SCB04- B</i>
<i>ECS</i>	Circuit d'eau chaude sanitaire	<i>EHC -- 02</i>
<i>EHC -- 02</i>	Carte unité centrale EHC-02	<i>EHC -- 02</i>
<i>CUOHO 1</i>	Carte unité centrale CU-OH01	<i>CUOHO 1</i>
<i>SCB04- B</i>	Carte supplémentaire pour circuit B	<i>SCB04- B</i>
<i>HMI 1</i>	Tableau de commande HMI	<i>HMI 1</i>

**Voir**

Notice d'utilisation de la chaudière pour les paramètres et informations utilisateur de la chaudière.

**Remarque**

CP : Circuits Parameters = Paramètres du circuit de chauffage

Tab.17 Liste des paramètres des sous-menus *CIRCA / CIRC B* du menu Utilisateur 

Paramètre	Description	Réglage d'usine	Réglage d'usine
		<i>EHC -- 02</i>	<i>SCB04- B</i>
<i>CP040</i>	Durée de post-fonctionnement de la pompe du circuit Réglable de 0 à 20 minutes	4 minutes	4 minutes
<i>CP07 1</i>	Consigne de température d'ambiance en mode réduit Réglable de 5 à 30 °C	16 °C	16 °C
<i>CP07 2</i>	Consigne de température d'ambiance en mode confort Réglable de 5 à 30 °C	20 °C	20 °C
<i>CP07 3</i>	Ne pas modifier ce réglage.	6 °C	6 °C
<i>CP07 4</i>	Ne pas modifier ce réglage.	21 °C	21 °C
<i>CP07 5</i>	Ne pas modifier ce réglage.	22 °C	22 °C
<i>CP07 6</i>	Ne pas modifier ce réglage.	20 °C	20 °C

Paramètre	Description	Réglage d'usine EHC --02	Réglage d'usine SCB04-B
CP 140	Consigne zone activité rafraîchissement 1 Réglable de 20 à 30 °C Ne pas modifier ce réglage.	30 °C	30 °C
CP 141	Consigne zone activité rafraîchissement 2 Réglable de 20 à 30 °C Ne pas modifier ce réglage.	25 °C	25 °C
CP 142	Ne pas modifier ce réglage.	25 °C	25 °C
CP 143	Ne pas modifier ce réglage.	25 °C	25 °C
CP 144	Ne pas modifier ce réglage.	25 °C	25 °C
CP 145	Ne pas modifier ce réglage.	25 °C	25 °C
CP320	Mode de fonctionnement du circuit : • 0 = programmation horaire • 1 = mode manuel • 2 = mode antigel	0	0
CP350	Ne pas modifier ce réglage.	non disponible	55 °C
CP360	Ne pas modifier ce réglage.	non disponible	10 °C
CP540	Consigne de température du mode PISCINE	non disponible	20 °C
CP570	Ne pas modifier ce réglage.	0	0

**Remarque**

DP : Direct Hot Water Parameters = Paramètres du préparateur d'eau chaude sanitaire

Tab.18 Liste des paramètres du sous-menu *ECS* du menu Utilisateur

Paramètre	Description	Réglage d'usine EHC --02
DP060	Nombre de programmes horaires sélectionnés pour le mode production eau chaude sanitaire Réglable de 0 à 2 Ne pas modifier ce réglage.	0
DP070	Consigne de température d'eau chaude sanitaire en mode confort Réglable de 40 à 65 °C	54 °C (4 kW) 54 °C (4,5 kW) 54 °C (6 kW) 53 °C (8 kW) 54 °C (11 kW) 54 °C (16 kW)
DP080	Consigne de température d'eau chaude sanitaire en mode réduit Réglable de 10 à 60 °C	10 °C
DP200	Mode production d'eau chaude sanitaire : • 0 = programmation horaire • 1 = mode manuel • 2 = mode antigel	1

**Remarque**

AP : Appliance Parameters = Paramètres de l'appareil

Tab.19 Liste des paramètres des sous-menus *CUOHO 1 / EHC -- 02 / SCBO4--B* du menu Utilisateur 

Paramètre	Description	Réglage d'usine <i>CUOHO 1</i>	Réglage d'usine <i>EHC -- 02</i>	Réglage d'usine <i>SCBO4--B</i>
<i>AP015</i>	Fonctionnement du mode rafraîchissement : • <i>0</i> = arrêt • <i>1</i> = marche	non disponible	0	non disponible
<i>AP016</i>	Fonctionnement du chauffage central : • <i>0</i> = arrêt (ni chauffage, ni rafraîchissement) • <i>1</i> = marche	1	1	non disponible
<i>AP017</i>	Fonctionnement du préparateur d'eau chaude sanitaire : • <i>0</i> = arrêt • <i>1</i> = marche	1	1	non disponible
<i>AP073</i>	Consigne basculement ETE / HIVER : • réglable de 15 à 30 °C • réglé sur 30,5 °C = fonction désactivée	22 °C	22 °C	22 °C
<i>AP074</i>	Dérogation ETE : • <i>0</i> = arrêt • <i>1</i> = marche	0	0	0

**Remarque**

HP : Heat-pump Parameters = Paramètres de la pompe à chaleur

Tab.20 Liste des paramètres *HP000 à HP999* du sous-menu *EHC -- 02* du menu Utilisateur 

Paramètre	Description	Réglage d'usine <i>EHC -- 02</i>
<i>HP062</i>	Coût de l'énergie électrique en heure pleine Réglable de 0,01 à 2,50 €/kWh	0,13 €/kWh
<i>HP063</i>	Coût de l'énergie électrique en heure creuse Réglable de 0,01 à 2,50 €/kWh	0,09 €/kWh
<i>HP064</i>	Coût de l'énergie fossile (fioul ou gaz) – prix du litre ou du m ³ Réglable de 0,01 à 2,50 €/kWh	0,90 €/kWh

**Remarque**

AP : Appliance Parameters = Paramètres de l'appareil

Tab.21 Liste des paramètres du sous-menu *HM 1* du menu Utilisateur 

Paramètre	Description	Réglage d'usine <i>HC -- 02</i>
<i>AP067</i>	Rétro-éclairage <i>BKL</i> • <i>0</i> = arrêt après 3 minutes d'inactivité sur le tableau de commande • <i>1</i> = marche	0

Paramètre	Description	Réglage d'usine <i>E</i> <i>HC--02</i>
<i>AP 103</i>	Réglage de la LANGUE LG : <ul style="list-style-type: none"> • <i>D</i> = pas de langue • <i>FR</i> = Français • <i>NL</i> = Néerlandais • <i>EN</i> = Anglais • <i>DE</i> = Allemand • <i>ES</i> = Espagnol • <i>IT</i> = Italien • <i>PL</i> = Polonais • <i>PT</i> = Portugais 	FR
<i>AP 104</i>	Réglage du CONTRASTE CRT : Réglable de 0 à 3	0
<i>AP 105</i>	Choix de l' UNITE UNT : <ul style="list-style-type: none"> • <i>D</i> = °C • <i>I</i> = °F 	0
<i>AP082</i>	Changement horaire été / hiver DLS : <ul style="list-style-type: none"> • <i>D</i> = arrêt • <i>I</i> = marche 	1

6.1.2 Menus COMPTEURS /PROG HORAIRE / HORLOGE ⌚

Tab.22 Liste des sous-menus ⌚

Sous-menu	Description
<i>CNT</i>	COMPTEURS
<i>CIRCA</i>	Programmation horaire du circuit de chauffage principal
<i>CIRCB</i>	Programmation horaire du circuit de chauffage supplémentaire B
<i>ECS</i>	Programmation horaire du circuit d'eau chaude sanitaire
<i>CLK</i>	Réglage de l'horloge et de la date

■ Sous-menu COMPTEURS ⌚

Tab.23 Choix disponibles dans le sous-menu *CNT* : noms des cartes électroniques associées

Paramètre de réglage	Carte électronique	Paramètre
<i>001</i>	Carte unité centrale EHC-02	<i>AC</i> <i>DC</i> <i>PC</i> <i>SERVICE</i>
<i>002</i>	Carte unité centrale CU-OH01	<i>AC</i> <i>DC</i> <i>PC</i> <i>SERVICE</i>

Tab.24 Liste des compteurs disponibles (X) dans le sous-menu *CNT*

Paramètre	Description	Unité	<i>EHC--0 2</i>	<i>CUOHO1</i>	<i>SCBO4-B</i>
<i>AC001</i>	Nombre d'heures de fonctionnement	heures	X	X	X
<i>AC002</i>	Nombre d'heures de fonctionnement du brûleur depuis la dernière maintenance Nombre d'heures de fonctionnement du compresseur depuis la dernière maintenance	heures	X	X	
<i>AC003</i>	Nombre d'heures de fonctionnement depuis la dernière maintenance	heures	X	X	
<i>AC004</i>	Nombre de démarrages du brûleur depuis la dernière maintenance Nombre de démarrages du compresseur depuis la dernière maintenance	-	X	X	
<i>AC005</i>	Consommation en mode chauffage	kWh	X	X	
<i>AC006</i>	Consommation en mode production d'eau chaude sanitaire	Wh	X	X	
<i>AC007</i>	Consommation en mode rafraîchissement	Wh	X		
<i>AC008</i>	Energie restituée en mode chauffage	kWh	X		
<i>AC009</i>	Energie restituée en mode eau chaude sanitaire	kWh	X		
<i>AC010</i>	Energie restituée en mode rafraîchissement	kWh	X		
<i>AC013</i>	Coefficient de performance saisonnier	-	X		
<i>AC026</i>	Nombre d'heures de fonctionnement de la pompe	heures	X	X	
<i>AC027</i>	Nombre de démarrages de la pompe	-	X	X	
<i>AC028</i>	Nombre d'heures de fonctionnement de l'appoint 1	heures	X		
<i>AC029</i>	Nombre d'heures de fonctionnement de l'appoint 2	heures	X		
<i>AC030</i>	Nombre de démarrages de l'appoint 1	-	X		
<i>AC031</i>	Nombre de démarrages de l'appoint 2	-	X		
<i>CC001</i>	Nombre d'heures de fonctionnement de la pompe	heures			X
<i>CC010</i>	Nombre de démarrages de la pompe	heures			X
<i>BC002</i>	Nombre de cycles de la vanne d'inversion	-	X	X	
<i>BC003</i>	Nombre d'heures de fonctionnement de la vanne d'inversion	heures	X	X	
<i>BC004</i>	Nombre de démarrages brûleur en mode production d'eau chaude sanitaire Nombre de démarrages du compresseur en mode eau chaude sanitaire	-	X	X	

Paramètre	Description	Unité	<i>EHC -- 0</i> <i>2</i>	<i>CUOHO 1</i>	<i>SCBO4-3</i>
<i>PC005</i>	Nombre d'heures de fonctionnement du brûleur en mode production d'eau chaude sanitaire Nombre d'heures de fonctionnement du compresseur en mode eau chaude sanitaire	heures	X	X	
<i>PC002</i>	Nombre de démarrages brûleur Nombre de démarrages du compresseur	-	X	X	
<i>PC003</i>	Nombre d'heures de fonctionnement du brûleur Nombre d'heures de fonctionnement du compresseur	heures	X	X	
<i>PC004</i>	Nombre de mises en sécurité (E36)	-		X	
<i>SERVICE</i>	Réinitialisation du service maintenance <i>CLR</i> : les compteurs <i>PC002</i> , <i>PC003</i> , <i>PC004</i> sont remis à zéro.	-	X	X	

Tab.25 Liste des paramètres dans le sous-menu *CIRCA* du menu 

Paramètre	Description
<i>TPH</i>	Programmation horaire pour le chauffage
<i>TPC</i>	Programmation horaire pour le rafraîchissement (uniquement si le rafraîchissement est activé)

Tab.26 Liste des paramètres dans le sous-menu *CLK* du menu 

Paramètre	Unité	<i>HMI</i>
HEURES	Réglable de 0 à 23	disponible
MINUTES	Réglable de 0 à 59	disponible
DATE	Réglable de 1 à 31	disponible
MOIS	Réglable de 1 à 12	disponible
ANNEE	Réglable de 2000 à 2100	disponible

■ Sous-menu PROG HORAIRE

Tab.27 Liste des paramètres

Paramètre	Description	Réglage d'usine
1	Programmation horaire du lundi.	06:00 - 22:00
2	Programmation horaire du mardi.	06:00 - 22:00
3	Programmation horaire du mercredi.	06:00 - 22:00
4	Programmation horaire du jeudi.	06:00 - 22:00
5	Programmation horaire du vendredi.	06:00 - 22:00
6	Programmation horaire du samedi.	06:00 - 22:00
7	Programmation horaire du dimanche.	06:00 - 22:00

6.2 Réglages des paramètres

Fig.36

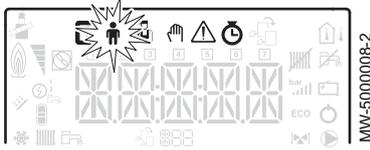
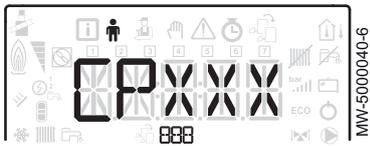


Fig.37



6.2.1 Modifier les paramètres Utilisateur



Attention

La modification des réglages d'usine est susceptible d'affecter le fonctionnement de l'appareil.

1. Accéder au menu **Utilisateur**.



Important

Le menu **Utilisateur** n'est accessible que lorsque l'icône  clignote.

2. Sélectionner le sous-menu souhaité en appuyant sur la touche **+** ou **-**.
3. Valider la sélection en appuyant sur la touche **←**.
4. Sélectionner le paramètre souhaité en appuyant sur les touches **+** ou **-** pour faire défiler la liste des paramètres réglables.
5. Valider la sélection en appuyant sur la touche **←**.
6. Modifier la valeur du paramètre en appuyant sur les touches **+** ou **-**.
7. Valider la nouvelle valeur du paramètre en appuyant sur la touche **←**.
8. Revenir à l'affichage principal en appuyant sur la touche **ESC**.

6.2.2 Régler la consigne de température d'ambiance en mode confort



Remarque

La consigne de température d'ambiance peut être gérée à l'aide du sous-menu **PROG HORAIRE** dédié à la programmation horaire.



Remarque

- Pour régler la consigne de température d'ambiance du mode réduit, il faut régler le paramètre **C P O 7 1** accessible dans le menu **Utilisateur**.
- Lorsque le réglage est réalisé pendant une plage du mode réduit, ce raccourci de réglage permet uniquement de régler la consigne de température du mode confort correspondant au **C P O 7 2**.

Fig.38

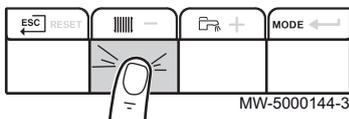
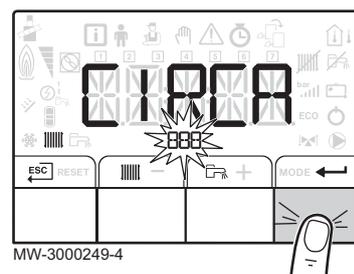


Fig.39



1. Accéder aux paramètres du chauffage en appuyant 2 fois sur la touche **|||||**.
2. Afficher les paramètres du circuit souhaité en appuyant sur les touches **+** ou **-**.
3. Valider en appuyant sur la touche **←**.
⇒ Le nom du circuit et la consigne de température d'eau de chauffage s'affiche en alternance.
4. Accéder au réglage de la consigne de température d'eau de chauffage en appuyant sur la touche **←**.
5. Régler la consigne de température d'eau de chauffage en appuyant sur les touches **+** ou **-**.
6. Valider la nouvelle consigne de température en appuyant sur la touche **←**.



Remarque

Appuyer sur la touche **ESC** pour annuler toute saisie.

**Remarque**

Le réglage de la consigne de température d'ambiance en mode confort est également accessible dans le menu **Utilisateur**, paramètre **C P 0 7 2**.

Fig.40



6.2.3 Régler la température de l'eau chaude sanitaire

**Remarque**

La production d'eau chaude sanitaire peut être gérée à l'aide du sous-menu **PROG HORAIRE** dédié à la programmation horaire.

1. Accéder aux paramètres de la production d'eau chaude sanitaire en appuyant sur la touche .
2. Modifier la consigne de température d'eau chaude sanitaire en appuyant sur les touches **+** ou **-**.

**Remarque**

Appuyer sur la touche  pour annuler toute saisie.

3. Valider la nouvelle consigne de température en appuyant sur la touche .
- ⇒ Revenir à l'affichage principal en appuyant sur la touche .

6.2.4 Activer le Forçage de la fonction rafraîchissement

**Remarque**

La fonction rafraîchissement peut être gérée à l'aide du sous-menu **PROG RAF** dédié à la programmation horaire.

**Remarque**

La consigne de température de départ du mode rafraîchissement correspond aux paramètres **C P 2 7 0** ou **C P 2 8 0** suivant le type de circuit configuré (plancher chauffant, ventilo-convecteur). Les paramètres **C P 2 7 0** ou **C P 2 8 0** sont accessibles dans le menu **Installateur**.

1. Accéder au Forçage de la fonction rafraîchissement en appuyant sur la touche **MODE**.

**Important**

Le Forçage de la fonction rafraîchissement n'est possible que si l'Installateur a autorisé la fonction rafraîchissement lors de l'Installation.

2. Entrer dans le Forçage de la fonction rafraîchissement en appuyant sur la touche .

Fig.41

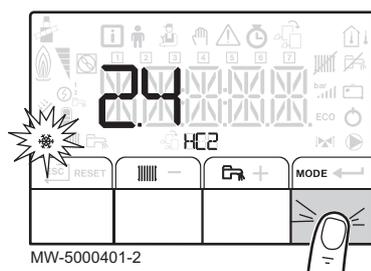


Fig.42

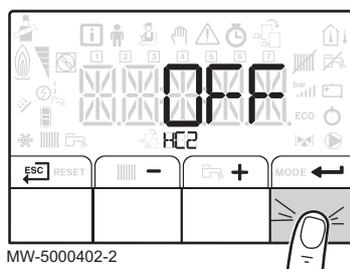
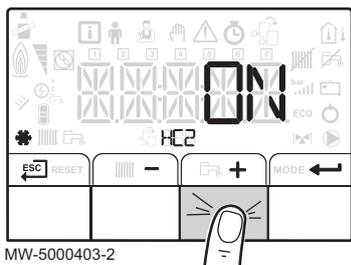
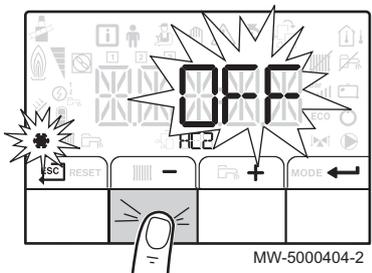


Fig.43



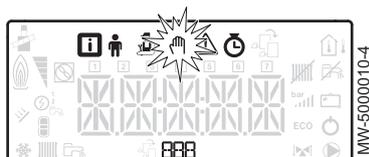
3. Activer le Forçage de la fonction rafraîchissement en appuyant sur la touche **+**.

Fig.44



4. Valider le Forçage de la fonction rafraîchissement en appuyant sur la touche **-**.
5. Revenir à l'affichage principal en appuyant sur la touche **ESC**.

Fig.45



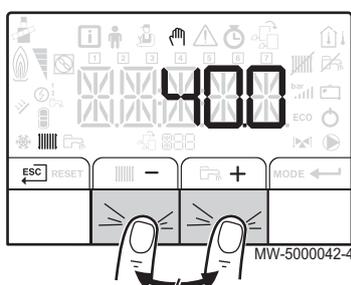
6.2.5 Activer le Forçage Manuel pour le chauffage

Le menu **Forçage Manuel** s'utilise uniquement sur le mode chauffage.

1. Accéder au menu **Forçage Manuel**.

i Important
Le menu **Forçage Manuel** n'est accessible que lorsque l'icône  clignote.

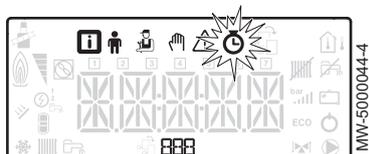
Fig.46



2. Régler la valeur de la consigne de température d'eau de chauffage en appuyant sur les touches **+** ou **-**.
3. Valider la nouvelle valeur de consigne de température d'eau de chauffage en appuyant sur la touche **←**.
4. Revenir à l'affichage principal en appuyant sur la touche **ESC**.

i Remarque
Pour le forçage de la production d'eau chaude sanitaire, sélectionner le paramètre **DPZO** disponible dans le menu **Utilisateur**.

Fig.47



6.2.6 Régler la programmation horaire

1. Accéder aux menus **COMPTEURS/ PROG HORAIRE / HORLOGE**

i Important
Les menus **COMPTEURS/ PROG HORAIRE / HORLOGE** ne sont accessibles que lorsque l'icône  clignote.

i Important
Dans le cas de l'utilisation d'un thermostat d'ambiance programmable, ce menu ne s'affiche pas.

Fig.48

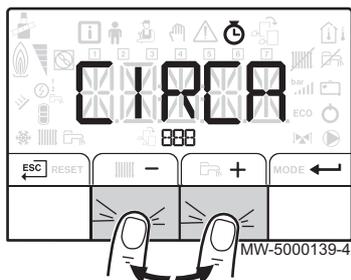


Fig.49

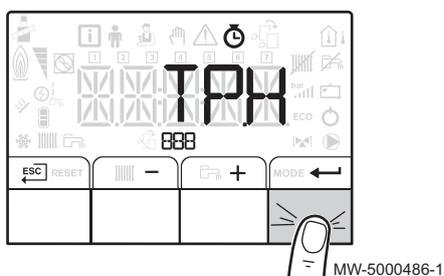
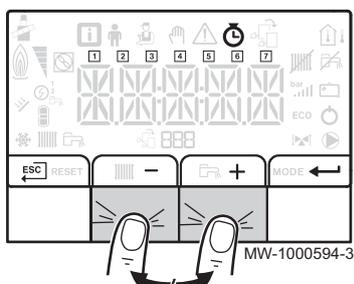


Fig.50



2. Sélectionner le circuit souhaité en appuyant sur la touche **+** ou **-**.

3. Valider la sélection en appuyant sur la touche **←**. Sélectionner la programmation horaire pour le chauffage *TPH* ou la programmation horaire pour le rafraîchissement *TPC* en appuyant sur la touche **+** ou **-**.

4. Valider la sélection en appuyant sur la touche **←**.
 ⇒ Les icônes dédiés aux jours de la semaine clignotent tous en même temps : **1** **2** **3** **4** **5** **6** **7**.

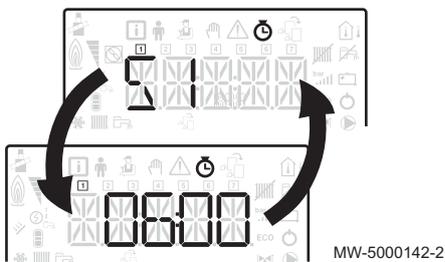
5. Sélectionner le numéro du jour souhaité en appuyant sur les touches **+** ou **-** jusqu'à ce que l'icône dédiée au jour souhaité clignote.

Jour sélectionné	Description
1 , 2 , 3 , 4 , 5 , 6 , 7	tous les jours de la semaine
1	lundi
2	mardi
3	mercredi
4	jeudi
5	vendredi
6	samedi
7	dimanche

i Remarque

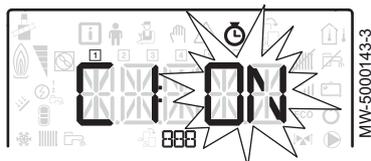
La touche **+** permet de se déplacer vers la droite.
 La touche **-** permet de se déplacer vers la gauche.

Fig.51



6. Valider la sélection en appuyant sur la touche **←**.
 7. Régler l'heure de début de la période **5** / en appuyant sur les touches **+** ou **-**.
 8. Valider la sélection en appuyant sur la touche **←**.

Fig.52



9. Sélectionner l'état *C 1* correspondant à la période *S 1* en appuyant sur les touches **+** ou **-**.

Etats <i>C 1</i> à <i>C 6</i> des périodes <i>S 1</i> à <i>S 6</i>	Description
<i>ON</i>	mode confort
<i>ECO</i>	mode réduit

- 10. Valider la sélection en appuyant sur la touche **←**.
- 11. Répéter les étapes 8 à 11 pour définir les périodes de confort *S 1* à *S 6* et les états associés *C 1* à *C 6*.

i **Remarque**
 Pas de réglage : 10 minutes
 Le réglage *END* détermine la fin.

12. Revenir à l'affichage principal en appuyant sur la touche **ESC**.

Exemple :

Horaire	<i>S 1</i>	<i>C 1</i>	<i>S 2</i>	<i>C 2</i>	<i>S 3</i>	<i>C 3</i>	<i>S 4</i>	<i>C 4</i>	<i>S 5</i>	<i>C 5</i>	<i>S 6</i>	<i>C 6</i>
06:00-22:00	06:00	<i>ON</i>	22:00	<i>ECO</i>	<i>END</i>							
06:00-08:00 11:30-13:30	06:00	<i>ON</i>	08:00	<i>ECO</i>	11:30	<i>ON</i>	13:30	<i>ECO</i>	<i>END</i>			
06:00-08:00 11:30-14:00 17:30-22:00	06:00	<i>ON</i>	08:00	<i>ECO</i>	11:30	<i>ON</i>	14:00	<i>ECO</i>	17:30	<i>ON</i>	22:00	<i>ECO</i>

6.3 Affichage des valeurs mesurées **i**

Les valeurs mesurées sont disponibles dans le menu **Information** **i** des différentes cartes électroniques.

Certains paramètres s'affichent :

- selon certaines configurations du système,
- selon les options, circuits ou sondes effectivement raccordés.

Tab.28 Liste des sous-menus **i**

Sous-menu	Description	Nom de la carte électronique ou du circuit
<i>00 1</i>	Carte unité centrale EHC-02	<i>EHC -- 02</i>
<i>002</i>	Carte unité centrale CU-OH01	<i>CUOHO 1</i>
<i>003</i>	Tableau de commande HMI	<i>H M 1</i>

Tab.29 Liste des sous-menus **i** dans le cas d'une installation avec une carte électronique supplémentaire

Sous-menu	Description	Nom de la carte électronique ou du circuit
<i>00 1</i>	Carte unité centrale EHC-02	<i>EHC -- 02</i>
<i>002</i>	Carte unité centrale CU-OH01	<i>CUOHO 1</i>
<i>003</i>	Carte supplémentaire SCB-04	<i>SCB04-B</i>
<i>004</i>	Tableau de commande HMI	<i>H M 1</i>

Tab.30 Valeurs disponibles (X) des sous-menus *CUOHO 1, EHC -- 02, SCBO4-B*

Paramètre	Description	Unité	<i>EHC -- 02</i>	<i>CUOHO 1</i>	<i>SCBO4-B</i>
<i>AMO 10</i>	Vitesse de rotation de la pompe	%	X	X	
<i>AMO 12</i>	Séquence de la régulation : Etat  Remarque Voir tableau suivant		X	X	X
<i>AMO 14</i>	Séquence de la régulation : Sous-Etat  Remarque Voir tableau suivant		X	X	X
<i>AMO 19</i>	Pression hydraulique du circuit chauffage, dans l'installation de chauffage	bar	X	X	
<i>AMO27</i>	Température extérieure	°C	X	X	X
<i>AMOS 1</i>	Puissance relative fournie	%		X	
<i>AMOS6</i>	Débit dans l'installation	l/min	X		
<i>AMOS 1</i>	Mode saison : • 0 : hiver • 1 : antigel • 2 : bande neutre • 3 : été • 0 : hiver hors gel • 1 : hiver • 2 : été bande neutre • 3 : été			X	X
<i>AM 10 1</i>	Consigne de température		X	X	
<i>CMO30</i>	Température d'ambiance mesurée	°C	X	X	X
<i>CMO40</i>	Température départ du circuit	°C			X
<i>CMO60</i>	Vitesse de la pompe	%			X
<i>CMO70</i>	Température calculée du circuit	°C			X
<i>CM 120</i>	Mode fonctionnement du circuit : • 0 = AUTO • 1 = manuel • 2 = hors gel • 3 = temporaire				X
<i>CM 130</i>	Mode courant alternatif : • 0 = hors gel • 1 = réduit • 2 = confort • 3 = antilégionellose				X
<i>CM 190</i>	Consigne de température d'ambiance souhaitée	°C	X	X	X
<i>DMO0 1</i>	Température du préparateur d'eau chaude sanitaire Température du préparateur d'eau chaude sanitaire - position basse	°C	X	X	
<i>DMO06</i>	Température du préparateur d'eau chaude sanitaire - position haute		X		

Paramètre	Description	Unité	<i>EHC -- 02</i>	<i>CUOHO 1</i>	<i>SCBO4-B</i>
<i>BM009</i>	Mode de production de l'eau chaude sanitaire : • 0 = programmation • 1 = manuel • 2 = mode antigel		X		
<i>HM001</i>	Température de départ de la pompe à chaleur	°C	X		
<i>HM002</i>	Température de retour de la pompe à chaleur	°C	X		
<i>NM001</i>	Température de départ du système.	°C	X		
<i>PM002</i>	Consigne de température de chauffage	°C		X	
<i>F X X, X X</i>	Version du logiciel pour la carte sélectionnée		X	X	X
<i>P X X, X X</i>	Version des paramètres pour la carte sélectionnée		X	X	X

Tab.31 Valeurs disponibles (X) du sous-menu *HM 1*

Paramètre	Description	<i>CUOHO 1</i>	<i>EHC -- 02</i>	<i>SCBO4-B</i>
<i>FO200</i>	Version du logiciel <i>HM 1</i>	X	X	X
<i>PO001</i>	Version des paramètres <i>HM 1</i>	X	X	X

6.3.1 Séquence de la régulation

Tab.32 Liste des états et sous-états

Etat (paramètre <i>AMO 12</i>)	Sous-état (paramètre <i>AMO 14</i>)
0 = repos	• 0 = système en veille
0 = arrêt	• 0 0 = arrêt total du système
1 = demande de chaleur (démarrage chaudière)	• 1 = anti-court cycle activé • 2 = ouverture vanne d'isolement • 3 = démarrage de la pompe chaudière ou eau chaude sanitaire
1 = demande de chauffage / rafraîchissement / eau chaude sanitaire	• 0 0 = arrêt La consigne atteinte. Le compresseur peut démarrer dès que nécessaire. • 0 1 = anti-court cycle La consigne de chauffage est atteinte. Le compresseur n'est pas autorisé à redémarrer. • 0 2 = basculement de la vanne d'inversion en position chauffage • 0 3 = alimentation de la pompe hybride • 0 4 = attente des conditions de démarrage de la pompe à chaleur et des appoints • 6 2 = basculement de la vanne 3 voies en position eau chaude sanitaire
2 = démarrage du brûleur	• 1 0 = ouverture du clapet des fumées / vanne fioul • 1 1 = ouverture du clapet obturateur fumée • 1 2 = démarrage brûleur • 1 4 = pré-allumage
3 = chaudière en mode chauffage	• 3 0 = point de consigne interne nominal • 3 1 = point de consigne interne limité • 3 2 = contrôle puissance normale • 3 7 = temps de stabilisation de la température

Etat (paramètre <i>AMO 12</i>)	Sous-état (paramètre <i>AMO 14</i>)
<i>3</i> = fonctionnement en mode chauffage	<ul style="list-style-type: none"> • <i>3 0</i> = fonctionnement normal Le compresseur ou les appoints sont en fonctionnement. • <i>3 1</i> = point de consigne interne en limitation Si la consigne de chauffage de la pompe à chaleur est différente de la consigne système. • <i>6 0</i> = post-fonctionnement de la pompe Pompe à chaleur, arrêt des appoints, fonctionnement de la pompe système. • <i>6 5</i> = délestage du compresseur Les appoints sont en fonctionnement. • <i>6 6</i> = la température est supérieure à la température maximale de fonctionnement du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • <i>6 7</i> = la température extérieure est inférieure à la température de fonctionnement du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • <i>6 8</i> = la fonction hybride demande l'arrêt du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • <i>6 9</i> = dégivrage en cours Le compresseur est en fonctionnement. • <i>7 0</i> = conditions de dégivrage non réunies Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • <i>7 1</i> = dégivrage en cours Le compresseur et les appoints sont en fonctionnement.
<i>4</i> = chaudière en mode production d'eau chaude sanitaire	<ul style="list-style-type: none"> • <i>3 0</i> = point de consigne interne nominal • <i>3 1</i> = point de consigne interne limité • <i>3 2</i> = contrôle puissance normale • <i>3 7</i> = temps de stabilisation de la température
<i>4</i> = fonctionnement en mode eau chaude sanitaire	<ul style="list-style-type: none"> • <i>3 0</i> = fonctionnement normal Le compresseur ou les appoints sont en fonctionnement. • <i>3 1</i> = point de consigne interne en limitation Si la consigne de chauffage de la pompe à chaleur est différente de la consigne système. • <i>6 0</i> = post-fonctionnement de la pompe Pompe à chaleur, arrêt des appoints, fonctionnement de la pompe système. • <i>6 5</i> = délestage du compresseur Les appoints sont en fonctionnement. • <i>6 6</i> = la température est supérieure à la température maximale de fonctionnement du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • <i>6 7</i> = la température extérieure est inférieure à la température de fonctionnement du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • <i>6 8</i> = la fonction hybride demande l'arrêt du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • <i>6 9</i> = dégivrage en cours Le compresseur est en fonctionnement. • <i>7 0</i> = conditions de dégivrage non réunies Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • <i>7 1</i> = dégivrage en cours Le compresseur et les appoints sont en fonctionnement.
<i>5</i> = arrêt du brûleur	<ul style="list-style-type: none"> • <i>4 0</i> = brûleur à l'arrêt • <i>4 2</i> = fermeture du clapet obturateur • <i>4 3</i> = fermeture du clapet obturateur de fumée

Etat (paramètre <i>AMO 12</i>)	Sous-état (paramètre <i>AMO 14</i>)
<i>E</i> = fin de la demande de chaleur (arrêt chaudière)	<ul style="list-style-type: none"> • <i>E 0</i> = temporisation de post-fonctionnement de la pompe chaudière ou de l'enclenchement de l'appoint en eau chaude sanitaire • <i>E 1</i> = arrêt de la pompe chaudière ou eau chaude sanitaire • <i>E 2</i> = fermeture de la vanne d'isolement • <i>E 3</i> = début anti-court cycle
<i>E</i> = post-fonctionnement de la pompe	<ul style="list-style-type: none"> • <i>E 0</i> = post-fonctionnement de la pompe Pompe à chaleur, appoint arrêtés, post-fonctionnement de la pompe système.
<i>7</i> = fonctionnement en mode rafraîchissement	<ul style="list-style-type: none"> • <i>3 0</i> = fonctionnement normal Le rafraîchissement est actif. • <i>7 5</i> = arrêt du compresseur à cause du détecteur de condensation • <i>7 8</i> = correction de la température de consigne Augmentation de la consigne froid à cause du détecteur de condensation. • <i>8 2</i> = température inférieure à la température minimum de rafraîchissement Arrêt du compresseur.
<i>8</i> = arrêt	<ul style="list-style-type: none"> • <i>0</i> = en attente du démarrage brûleur • <i>1</i> = anti-court cycle activé
<i>8</i> = arrêt contrôlé du compresseur	<ul style="list-style-type: none"> • <i>0 0</i> = arrêt : la consigne de chauffage ou de rafraîchissement est atteinte • <i>0 1</i> = anti-court cycle La consigne de chauffage est atteinte. Le compresseur n'est pas autorisé à redémarrer. • <i>E 0</i> = post-fonctionnement de la pompe Pompe à chaleur, appoint arrêtés, post-fonctionnement de la pompe système. • <i>E 7</i> = la température extérieure est inférieure à la température extérieure de fonctionnement du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • <i>E 8</i> = la fonction hybride demande l'arrêt du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • <i>7 5</i> = arrêt du compresseur à cause du détecteur de condensation • <i>7 6</i> = arrêt du compresseur à cause du débit • <i>7 9</i> = délestage du compresseur et appoints en mode chauffage / eau chaude sanitaire • <i>8 0</i> = délestage du compresseur et appoints en mode rafraîchissement • <i>8 2</i> = température inférieure à la température minimum de rafraîchissement Arrêt du compresseur.
<i>9</i> = blocage	<ul style="list-style-type: none"> • <i>X X</i> = code de blocage XX

Etat (paramètre <i>AMO 12</i>)	Sous-état (paramètre <i>AMO 14</i>)
<i>9</i> = blocage	<ul style="list-style-type: none"> • <i>3 0</i> = fonctionnement normal. Le compresseur ou les appoints sont en fonctionnement. • <i>3 1</i> = point de consigne interne en limitation Si la consigne de chauffage de la pompe à chaleur est différente de la consigne système. • <i>6 0</i> = post-fonctionnement de la pompe Pompe à chaleur, appoint arrêtés, fonctionnement de la pompe système. • <i>6 5</i> = délestage du compresseur Les appoints sont en fonctionnement. • <i>6 6</i> = la température est supérieure à la température maximale de fonctionnement du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • <i>6 7</i> = la température extérieure est inférieure à la température extérieure de fonctionnement du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • <i>6 8</i> = la fonction hybride demande l'arrêt du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • <i>6 9</i> = dégivrage en cours Le compresseur est en fonctionnement. • <i>7 0</i> = conditions de dégivrage non réunies Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • <i>7 1</i> = dégivrage en cours. Le compresseur et les appoints sont en fonctionnement.
<i>1 0</i> = verrouillage	<ul style="list-style-type: none"> • <i>0 0</i> = arrêt / verrouillage
<i>1 1</i> = marche forcée en mode rafraîchissement	<ul style="list-style-type: none"> • <i>3 0</i> = fonctionnement normal
<i>1 2</i> = marche forcée en mode chauffage	<ul style="list-style-type: none"> • <i>3 0</i> = fonctionnement normal. Le compresseur ou les appoints sont en fonctionnement. • <i>3 1</i> = point de consigne interne en limitation Si la consigne de chauffage de la pompe à chaleur est différente de la consigne système. • <i>6 0</i> = post-fonctionnement de la pompe Pompe à chaleur, appoint arrêtés, post-fonctionnement de la pompe système. • <i>6 5</i> = délestage du compresseur et appoints en fonctionnement • <i>6 6</i> = la température est supérieure à la température maximale de fonctionnement du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • <i>6 7</i> = la température extérieure est inférieure à la température extérieure de fonctionnement du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • <i>6 8</i> = la fonction hybride demande l'arrêt du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • <i>6 9</i> = dégivrage en cours Le compresseur est en fonctionnement. • <i>7 0</i> = conditions de dégivrage non fournies Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • <i>7 1</i> = dégivrage en cours. Le compresseur et les appoints sont en fonctionnement.

Etat (paramètre <i>AMO 12</i>)	Sous-état (paramètre <i>AMO 14</i>)
<i>15</i> = protection antigel	<ul style="list-style-type: none"> • <i>30</i> = fonctionnement normal Le compresseur ou les appoints sont en fonctionnement. • <i>31</i> = point de consigne interne en limitation Si la consigne de chauffage de la pompe à chaleur est différente de la consigne système. • <i>60</i> = post-fonctionnement de la pompe Pompe à chaleur, appoint arrêtés, post-fonctionnement de la pompe système. • <i>65</i> = délestage du compresseur et appoints en fonctionnement • <i>66</i> = la température est supérieure à la température maximale de fonctionnement du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • <i>67</i> = la température extérieure est inférieure à la température extérieure de fonctionnement du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • <i>68</i> = la fonction hybride demande l'arrêt du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • <i>69</i> = dégivrage en cours Le compresseur est en fonctionnement. • <i>70</i> = conditions de dégivrage non réunies Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • <i>71</i> = dégivrage en cours. Le compresseur et les appoints sont en fonctionnement.
<i>17</i> = purge	<ul style="list-style-type: none"> • <i>30</i> = fonctionnement normal Le compresseur ou les appoints sont en fonctionnement. • <i>31</i> = point de consigne interne en limitation Si la consigne de chauffage de la pompe à chaleur est différente de la consigne système. • <i>60</i> = post-fonctionnement de la pompe Pompe à chaleur, appoint arrêtés. • <i>65</i> = délestage du compresseur et appoints en fonctionnement • <i>66</i> = la température est supérieure à la température maximale de fonctionnement du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • <i>67</i> = la température extérieure est inférieure à la température extérieure de fonctionnement du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • <i>68</i> = la fonction hybride demande l'arrêt du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • <i>69</i> = dégivrage en cours Le compresseur est en fonctionnement. • <i>70</i> = conditions de dégivrage non réunies Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • <i>71</i> = dégivrage en cours. Le compresseur et les appoints sont en fonctionnement.

7 Entretien

7.1 Généralités

Les opérations d'entretien sont importantes pour les raisons suivantes :

- Garantir des performances optimales.
- Allonger la durée de vie du matériel.
- Fournir une installation qui assure le meilleur confort dans le temps à l'utilisateur.



Attention

Les opérations de maintenance doivent être effectuées par un professionnel qualifié.



Danger

Avant toute intervention, couper l'alimentation électrique de la pompe à chaleur et de l'appoint hydraulique ou électrique si présent.



Attention

Avant toute intervention sur le circuit frigorifique, arrêter l'appareil et attendre quelques minutes. Certains équipements comme le compresseur et les tuyauteries peuvent atteindre des températures supérieures à 100 °C et des pressions élevées, ce qui peut entraîner de graves blessures.



Attention

Ne pas vidanger l'installation, sauf en cas de nécessité absolue. Exemple : absence de plusieurs mois avec risque de gel dans le bâtiment.

7.1.1 Dépannage



Attention

Toute intervention sur le circuit frigorifique devra se faire par un professionnel qualifié, suivant les règles de l'art et de sécurité en vigueur dans la profession (récupération du fluide frigorigène, brasage sous azote). Toute intervention de brasage devra être réalisée par des braseurs qualifiés.



Attention

Cet appareil possède des équipements sous pression, dont les tuyauteries frigorifiques.



Attention

N'utiliser que des pièces d'origine pour le remplacement d'un composant frigorifique défectueux.



Attention

Utiliser exclusivement de l'azote déshydraté pour la détection de fuites ou des tests sous pression.



Attention

Seul un professionnel qualifié est habilité à régler, corriger ou remplacer les dispositifs de sécurité.

7.2 Opérations de contrôle et d'entretien standard

Une inspection annuelle avec contrôle d'étanchéité est obligatoire. Prévoir une visite en période froide par un professionnel qualifié pour vérifier les points suivants :

1. Le fonctionnement de l'installation.

2. La puissance thermique, par mesure de l'écart de température entre le départ et le retour chauffage.
3. Le réglage des thermostats de sécurité.

7.2.1 Nettoyer l'habillage

1. Nettoyer l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux.

8 En cas de dérangement

8.1 Messages d'erreurs

Fig.53

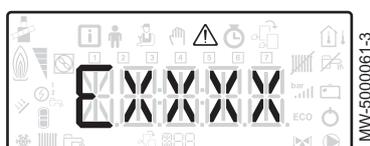
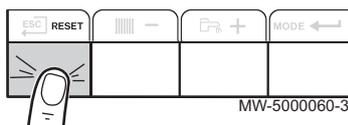


Fig.54



La ré-initialisation du tableau de commande permet de redémarrer l'appareil.

L'indication **RESET** apparaît quand un code défaut est détecté. Après résolution du problème, appuyer sur la touche **RESET** permet de réinitialiser les fonctions de l'appareil et ainsi d'éliminer le défaut.

Dans le cas de plusieurs défauts, ceux-ci s'affichent les uns après les autres.

1. Ré-initialiser le tableau de commande en appuyant sur la touche **RESET** pendant 3 secondes, lorsqu'un message d'erreur s'affiche.
⇒ En mode économique, l'appareil ne démarrera pas un cycle de réchauffage d'eau chaude sanitaire après un cycle de chauffage central.
2. Afficher à l'écran l'état de fonctionnement courant en appuyant brièvement sur la touche ←.

8.1.1 Codes erreurs

Un code erreur correspond à un état temporaire suite à la détection d'une anomalie de la chaudière. Le tableau de commande tente le redémarrage automatique de la chaudière jusqu'à son allumage.

Un code erreur correspond à un état temporaire suite à la détection d'une anomalie de la pompe à chaleur. Le tableau de commande tente le redémarrage automatique de la pompe à chaleur jusqu'à son allumage.

Lorsqu'un des codes ci-dessous s'affiche et que la chaudière n'arrive pas à redémarrer automatiquement, contacter le professionnel assurant la maintenance.

Lorsqu'un des codes ci-dessous s'affiche et que la pompe à chaleur n'arrive pas à redémarrer automatiquement, contacter le professionnel assurant la maintenance.

Tab.33 Liste des codes erreurs temporaires

Code erreur	Message	Description
H00.00	T DEPART OUVERTE	Sonde de départ de la chaudière en circuit ouvert Sonde de départ de la pompe à chaleur en défaut
H00.01	T DEPART FERMEE	Sonde de départ du système hybride en défaut
H00.06	T RETOUR ABSENTE T RETOUR FERMEE	Sonde retour absente
H00.16	T ECS OUVERTE	Sonde eau chaude sanitaire absente
H00.17	T ECS FERMEE	Sonde eau chaude sanitaire absente
H00.32	T EXTERIEUR OUVERTE	Sonde de température extérieure en défaut ou absente
H00.33	T EXTERIEUR FERMEE	Sonde de température extérieure en défaut ou absente
H00.40	S PRESSION EAU OUVERTE	Sonde de pression d'eau en défaut, en court-circuit ou en circuit ouvert
H00.41	S PRESSION EAU FERMEE	Sonde de pression d'eau en défaut, en court-circuit ou en circuit ouvert
H00.47	T DEP POMPE CHALEUR OUVERTE	Sonde de température de départ de la pompe à chaleur en défaut

Code erreur	Message	Description
H00.48	T DEP POMPE CHALEUR FERMEE	Sonde de température de départ de la pompe à chaleur en défaut
H00.51	T RET POMPE CHALEUR OUVERTE	Sonde de température de retour de la pompe à chaleur en défaut
H00.52	T RET POMPE CHALEUR FERMEE	Sonde de température retour de la pompe à chaleur en défaut
H00.57	S ECS HAUT OUVERTE	Sonde de température d'eau chaude sanitaire haute en défaut
H00.58	S ECS HAUT FERMEE	Sonde de température d'eau chaude sanitaire haute en défaut
H02.00	RESET EN COURS	Réinitialisation en cours
H02.02	ATTENTE NUMERO CONFIG	
H02.02		
H02.03	CONFIG ERREUR	Carte unité centrale changée : chaudière non configurée.
H02.04	PARAMETRE ERREUR	Mauvaise configuration des paramètres de la carte unité centrale
H02.05	CSU	Erreur mémoire
H02.07	ERREUR PRESSION EAU	Pression d'eau insuffisante • Vérifier la pression hydraulique dans le circuit de chauffage.
H02.09	BLOCAGE PARTIEL	Entrée BL du bornier de la carte unité centrale ouverte
H02.10	BLOCAGE TOTAL	Entrée BL du bornier de la carte unité centrale ouverte
H02.23	ERREUR SYSTEME DEBIT	Problème de débit
H02.25	ERREUR TAS	Titan Active System en court-circuit ou en circuit ouvert
H02.26	ALERTE PRES FUMEE OUVERT	Pressostat fumées défectueux Si ce message est généré 5 fois en moins de 24 heures, l'appareil se verrouille et affiche le code E30 .
H02.27	ALERTE TEMPERATURE FUMEE	Température maximale des fumées dépassée Si ce message est généré 5 fois en moins de 24 heures, l'appareil se verrouille et affiche le code E31 .
H02.36	DISPO FONCTIONNEL DECONNECTE	Pas de communication entre la carte unité centrale et la carte circuit supplémentaire
H02.37	DISPO NON CRITIQUE DECONNECTE	Pas de communication entre la carte unité centrale et la carte circuit supplémentaire
H02.40	FONCTION INDISPONIBLE	Fonction non disponible dans la régulation
H02.43	PRES FUMEE NON COMMUTE	Démarrage du brûleur sans que le pressostat ne soit déclenché
H02.45	ERREUR CAN	Erreur CAN .
H02.46	ERREUR CAN	Erreur CAN .
H06.01	DEFAUT POMPE A CHALEUR	Défaut du groupe extérieur de la pompe à chaleur
H07.00	DEFAUT BRULEUR	Absence d'arc d'allumage Coffret de commande et de sécurité du brûleur défectueux Pas de signal de flamme Présence d'air dans le circuit fioul Présence de flamme mais signal de flamme faible

8.1.2 Codes de défauts

Si un code défaut subsiste après plusieurs tentatives de démarrage automatique, la chaudière se met en mode défaut.

Si un code défaut subsiste après plusieurs tentatives de démarrage automatique, la pompe à chaleur se met en mode défaut.

La chaudière ne reprend son fonctionnement normal que si les causes du défaut ont été éliminées par l'installateur.

La pompe à chaleur ne reprend son fonctionnement normal que si les causes du défaut ont été éliminées par l'installateur.

Lorsqu'un des codes ci-dessous s'affiche et que la chaudière n'arrive pas à redémarrer automatiquement, contacter le professionnel assurant la maintenance.

Lorsqu'un des codes ci-dessous s'affiche et que la pompe à chaleur n'arrive pas à redémarrer automatiquement, contacter le professionnel assurant la maintenance.

Tab.34 Liste des codes défauts

Code défauts	Message	Description
E00.00	T DEPART OUVERTE	Sonde départ chaudière en circuit ouvert
E00.01	T DEPART FERMEE	Court-circuit de la sonde de départ chaudière
E01.04	PERTE FLAMME ERREUR	Pas de signal de flamme
E01.12	RETOUR SUPERIEUR DEP	Température retour supérieure à la température départ pendant 5 minutes
E02.13	ENTREE DE BLOCAGE	Entrée BL ouverte.
E02.15	ER CSU EXTERNE COM	Erreur lecture ou erreur écriture mémoire.
E02.24	BLOQUANT SYSTEME DEBIT	Problème de débit de l'eau de chauffage
E02.28	ERREUR PRES FUMEE OUVERT	Pressostat fumées ouvert 5 fois en 24 heures
E02.29	ERREUR TEMPERATURE FUMEE	Température fumée maximale dépassée 5 fois en 24 heures
E02.41	TEMPERATURE FUMEE PRESENTE	Présence d'un pressostat fumées
E02.42	TEMPERATURE FUMEE PRESENTE	Présence d'un thermostat fumées
E02.44	ERREUR PRES FUMEE NON COMMUTEE	Thermostat fumées non présent.

8.1.3 Codes alertes

Un code alerte correspond à un état temporaire de la pompe hybride suite à la détection d'une anomalie. Si un code alerte subsiste après plusieurs tentatives de démarrage automatique, le système hybride se met en mode défaut.

Un code alerte correspond à un état temporaire de la chaudière suite à la détection d'une anomalie. Si un code alerte subsiste après plusieurs tentatives de démarrage automatique, la chaudière se met en mode défaut.

Lorsqu'un des codes ci-dessous s'affiche et que le système hybride n'arrive pas à redémarrer automatiquement, contacter le professionnel assurant la maintenance.

Lorsqu'un des codes ci-dessous s'affiche et que la chaudière n'arrive pas à redémarrer automatiquement, contacter le professionnel assurant la maintenance.

Tab.35 Liste des codes alertes

Code erreur	Message	Description
A02.06	ALERTE PRESSION EAU	Pression d'eau dans l'installation inférieure à la pression minimum
A02.22	ALERTE SYSTEME DEBIT	Débit dans l'installation inférieur au débit minimum
A02.18	ERREUR OBD	Erreur interne

8.2 Accéder à l'historique des erreurs ⚠

Fig.55

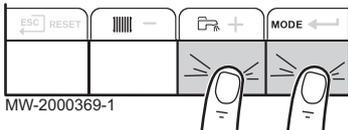


Fig.56

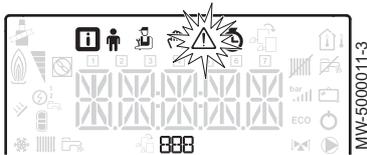


Fig.57

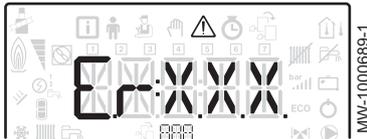
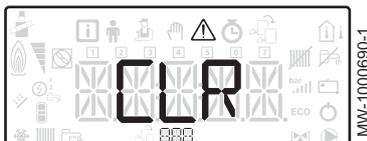


Fig.58



Remarque

Les codes erreurs et défauts sont listés indifféremment dans l'historique.

1. Accéder aux menus en appuyant simultanément sur les 2 touches de droite.
2. Sélectionner le menu des Dérangements ⚠ en appuyant sur la touche ←.

3. Sélectionner la carte en appuyant sur les touches + ou -. L'icône ⚠ s'affiche. Valider le choix de la carte en appuyant sur la touche ← : le nom de la carte défile.



Remarque

Le paramètre *Er:XXX* clignote. *BBB* correspond au nombre d'erreurs stockées.

4. Accéder au détail des erreurs en appuyant sur la touche ←.
5. Faire défiler les erreurs en appuyant sur la touche + ou -. A l'entrée de ce menu, le rang de l'erreur dans l'historique s'affiche brièvement. Le nom de la carte défile ensuite. Revenir à la liste des erreurs en appuyant sur la touche ESC.



Remarque

Les erreurs sont stockées de la plus récente à la plus ancienne.

6. Revenir à l'affichage *Er:XXX* en appuyant sur la touche ESC. Appuyer sur la touche + : le paramètre *CLR* clignote à la suite des erreurs. *BBB* correspond à la carte sélectionnée.
 - ⇒ Effacer l'historique des erreurs en appuyant sur la touche ←.
7. Sortir du menu Dérangements en appuyant sur la touche ESC.

8.3 Incidents et remèdes

Problèmes	Causes probables	Remèdes
Les radiateurs sont froids.	La température de consigne chauffage est trop basse.	Augmenter la valeur du paramètre  ou si un thermostat d'ambiance est raccordé, augmenter la température sur celui-ci.
	Le mode chauffage est désactivé.	Activer le mode de chauffage.
	Les robinets des radiateurs sont fermés.	Ouvrir les robinets de tous les radiateurs raccordés au système de chauffage.
	La pompe à chaleur n'est pas en service.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que la pompe à chaleur est sous tension. • Contrôler les fusibles et les interrupteurs de l'installation électrique.
	La pression d'eau est trop faible (< 1 bar).	Rajouter de l'eau dans l'installation.
Il n'y a pas d'eau chaude sanitaire.	La température de consigne eau chaude sanitaire est trop basse.	Augmenter la valeur du paramètre  .
	Le mode eau chaude sanitaire est désactivé.	Activer le mode eau chaude sanitaire.
	Le pommeau de douche économique laisse passer trop peu d'eau.	Nettoyer le pommeau de douche, le remplacer si nécessaire.
	La pompe à chaleur n'est pas en service.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que la pompe à chaleur est sous tension. • Contrôler les fusibles et les interrupteurs de l'installation électrique.
	La pression d'eau est trop faible (< 1 bar).	Rajouter de l'eau dans l'installation.
Importantes variations de température de l'eau chaude sanitaire	Alimentation en eau insuffisante	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier la pression d'eau dans l'installation. • Ouvrir le robinet.
La pompe à chaleur ne fonctionne pas.	La température de consigne chauffage est trop basse.	Augmenter la valeur du paramètre  ou, si un thermostat d'ambiance est raccordé, augmenter la température sur celui-ci.
	La pompe à chaleur n'est pas en service.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que la pompe à chaleur est sous tension. • Contrôler les fusibles et les interrupteurs de l'installation électrique.
	La pression d'eau est trop faible (< 1 bar).	Rajouter de l'eau dans l'installation.
	Un code d'erreur apparaît sur l'afficheur.	Corriger l'erreur si cela est possible.
La pression d'eau est trop faible (< 1 bar).	Pas assez d'eau dans l'installation.	Rajouter de l'eau dans l'installation.
	Fuite d'eau.	Contacteur l'installateur.
Cliquetis au niveau de la tuyauterie du chauffage central	Les colliers de tuyauterie du chauffage central sont trop serrés.	Contacteur l'installateur.
	Il y a de l'air dans les tuyauteries de chauffage.	Il est indispensable de purger l'air éventuellement présent dans le préparateur d'eau chaude sanitaire, les conduites ou la robinetterie pour éviter les désagréments sonores susceptibles de se produire lors du chauffage ou du soutirage de l'eau.
	L'eau circule trop rapidement à l'intérieur du chauffage central.	Contacteur l'installateur.

Problèmes	Causes probables	Remèdes
Importante fuite d'eau sous ou à proximité de la pompe à chaleur	La tuyauterie de la pompe à chaleur ou du chauffage central est endommagée.	Contacter l'installateur.

9 Mise hors service

9.1 Procédure de mise hors service

Pour mettre la pompe à chaleur hors service de manière temporaire ou permanente :

1. Contacter l'installateur.

10 Mise au rebut

10.1 Mise au rebut et recyclage

Fig.59 Recyclage



Avertissement

Le démontage et la mise au rebut de la pompe à chaleur doivent être effectués par un professionnel qualifié conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur.

11 Environnement

11.1 Economies d'énergie

Conseils pour économiser de l'énergie :

- Ne pas boucher les aérations.
- Ne pas couvrir les radiateurs. Ne pas mettre en place des rideaux devant les radiateurs.
- Mettre en place des panneaux réflecteurs à l'arrière des radiateurs pour éviter des pertes de chaleur.
- Isoler les tuyauteries dans les pièces qui ne sont pas chauffées (caves et greniers).
- Fermer les radiateurs dans les pièces non utilisées.
- Ne pas laisser couler inutilement de l'eau chaude (et froide).
- Installer un pommeau de douche économique pour économiser jusqu'à 40 % d'énergie.
- Préférer une douche à un bain. Un bain consomme 2 fois plus d'eau et d'énergie.

12 Garantie

12.1 Généralités

Vous venez d'acheter l'un de nos appareils et nous vous remercions de votre confiance.

Pour garantir un fonctionnement sûr et efficace, nous vous recommandons d'inspecter l'appareil régulièrement et de procéder aux opérations d'entretien nécessaires.

Votre installateur ou notre service après-vente sont à votre disposition.

12.2 Conditions de garantie

Les dispositions qui suivent ne sont pas exclusives du bénéfice le cas échéant au profit de l'acheteur de la garantie légale soumise aux articles 1641 à 1648 du code civil.

Votre appareil bénéficie d'une garantie contractuelle contre tout vice de fabrication à compter de sa date d'achat mentionnée sur la facture de l'installateur.

La durée de notre garantie est mentionnée dans notre catalogue tarif.

Notre responsabilité en qualité de fabricant ne saurait être engagée au titre d'une mauvaise utilisation de l'appareil, d'un défaut ou d'une insuffisance d'entretien de celui-ci, ou d'une mauvaise installation de l'appareil (il vous appartient à cet égard de veiller à ce que cette dernière soit réalisée par un professionnel qualifié).

Nous ne saurions en particulier être tenus pour responsables des dégâts matériels, pertes immatérielles ou accidents corporels consécutifs à une installation non conforme :

- Aux dispositions légales et réglementaires ou imposées par les autorités locales.
- Aux dispositions nationales, voire locales et particulières régissant l'installation.
- A nos notices et prescriptions d'installation, en particulier pour ce qui concerne l'entretien régulier des appareils.
- Aux règles de l'art.

Notre garantie est limitée à l'échange ou la réparation des seules pièces reconnues défectueuses par nos services techniques à l'exclusion des frais de main d'œuvre, de déplacement et de transport.

Notre garantie ne couvre pas le remplacement ou la réparation de pièces par suite notamment d'une usure normale, d'une mauvaise utilisation, d'interventions de tiers non qualifiés, d'un défaut ou d'insuffisance de surveillance ou d'entretien, d'une alimentation électrique non conforme et d'une utilisation d'un combustible inapproprié ou de mauvaise qualité.

Les sous-ensembles, tels que moteurs, pompes, vannes électriques, etc., ne sont garantis que s'ils n'ont jamais été démontés.

Les droits établis par la directive européenne 99/44/CEE, transposée par le décret législatif N° 24 du 2 février 2002, publiée sur le J.O. N° 57 du 8 mars 2002, restent valables.

13 Annexes

13.1 Fiche produit

Tab.36 Fiche de produit des dispositifs de chauffage mixtes par pompe à chaleur

		200 ESL Hybrid 4MR + EFU C 19	200 ESL Hybrid 4.5MR + EFU C 19	200 ESL Hybrid 6MR-2 / 200 ESL Hybrid 6MR-3 + EFU C 24
Chauffage des locaux - application à température		Non	Non	Non
Chauffage de l'eau - Profil de soutirage déclaré		L	L	L
Classe d'efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes		A⁺⁺	A⁺⁺	A⁺⁺
Classe d'efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau dans des conditions climatiques moyennes		A	A	A
Puissance thermique nominale dans des conditions climatiques moyennes (<i>Prated ou Psup</i>)	kW	6	8	8
Chauffage des locaux - consommation annuelle d'énergie dans des conditions climatiques moyennes	kWh GJ	3105 6	4045 6	4312 8
Chauffage de l'eau - consommation annuelle d'énergie dans des conditions climatiques moyennes	kWh GJ	968	845	968
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes	%	134	135	132
Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau dans les conditions climatiques moyennes	%	106,00	106,00	106,00
Niveau de puissance acoustique L _{WA} à l'intérieur ⁽¹⁾	dB	48	49	48
Capacité de fonctionnement pendant les heures creuses ⁽¹⁾		Non	Non	Non
Puissance thermique nominale, dans des conditions climatiques plus froides - plus chaudes	kW	4 – 3	6 – 4	6 – 5
Chauffage des locaux - Consommation annuelle d'énergie, dans des conditions climatiques plus froides - plus chaudes	kWh GJ	3008 – 970 3 — 0	4564 – 1299 4 — 0	4236 – 1544 3 — 0
Chauffage de l'eau - Consommation annuelle d'énergie, dans des conditions climatiques plus froides - plus chaudes	kWh ⁽²⁾ GJ ⁽³⁾	1432 – 664 0 — 0	1432 – 664 0 — 0	1432 – 664 0 — 0
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux, dans des conditions climatiques plus froides- plus chaudes	%	122 – 167	122 – 172	121 – 166
Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau, dans des conditions climatiques plus froides - plus chaudes	%	72,00 – 154,00	72,00 – 154,00	72,00 – 154,00
Niveau de puissance acoustique L _{WA} à l'extérieur	dB	62	61	64
(1) Le cas échéant. (2) Electricité (3) Combustible				

Tab.37 Fiche de produit des dispositifs de chauffage mixtes par pompe à chaleur

		200 ESL Hybrid 8MR-2 + EFU C 24	200 ESL Hybrid 11MR-2 + EFU C 19	200 ESL Hybrid 16MR-2 + EFU C 24
Chauffage des locaux - application à température		Non	Non	Non
Chauffage de l'eau - Profil de soutirage déclaré		L	L	L

		200 ESL Hybrid 8MR-2 + EFU C 24	200 ESL Hybrid 11MR-2 + EFU C 19	200 ESL Hybrid 16MR-2 + EFU C 24
Classe d'efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes		A⁺⁺	A⁺⁺	A⁺⁺
Classe d'efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau dans des conditions climatiques moyennes		A	A	A
Puissance thermique nominale dans des conditions climatiques moyennes (<i>Prated ou Psup</i>)	kW	11	15	22
Chauffage des locaux - consommation annuelle d'énergie dans des conditions climatiques moyennes	kWh GJ	5859 9	7869 13	11525 21
Chauffage de l'eau - consommation annuelle d'énergie dans des conditions climatiques moyennes	kWh GJ	968 0	968 0	968 0
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes	%	134	132	129
Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau dans les conditions climatiques moyennes	%	106,00	106,00	106,00
Niveau de puissance acoustique L _{WA} à l'intérieur ⁽¹⁾	dB	48	47	47
Capacité de fonctionnement pendant les heures creuses ⁽¹⁾		Non	Non	Non
Puissance thermique nominale, dans des conditions climatiques plus froides - plus chaudes	kW	9 – 6	11 – 8	15 – 13
Chauffage des locaux - Consommation annuelle d'énergie, dans des conditions climatiques plus froides - plus chaudes	kWh GJ	6548 – 1904 6 – 0	8009 – 2580 8 – 0	10810 – 4120 10 – 0
Chauffage de l'eau - Consommation annuelle d'énergie, dans des conditions climatiques plus froides - plus chaudes	kWh ⁽²⁾ GJ ⁽³⁾	1432 – 664 0 – 0	1432 – 664 0 – 0	1432 – 664 0 – 0
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux, dans des conditions climatiques plus froides- plus chaudes	%	124 – 169	122 – 167	119 – 161
Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau, dans des conditions climatiques plus froides - plus chaudes	%	72,00 – 154,00	72,00 – 154,00	72,00 – 154,00
Niveau de puissance acoustique L _{WA} à l'extérieur	dB	66	69	69

**Voir**

Pour les précautions particulières concernant le montage, l'installation et l'entretien : se référer au chapitre Consigne de sécurité

13.2 Fiche de produit - Régulateurs de température

Tab.38 Fiche de produit du régulateur de température

		IniControl 2
Classe		II
Contribution à l'efficacité énergétique pour le chauffage des locaux	%	2

13.3 Package fiche

**Remarque**

« Application à moyenne température », une application dans laquelle un dispositif de chauffage des locaux par pompe à chaleur ou un dispositif de chauffage mixte par pompe à chaleur fournit sa puissance calorifique déclarée pour une température de sortie de l'échangeur thermique intérieur de 55 °C.

Fig.60 Fiche de produit combiné applicable aux pompes à chaleur moyenne température indiquant l'efficacité énergétique pour le chauffage des locaux du produit combiné proposé

Efficacité énergétique saisonnière de la pompe à chaleur pour le chauffage des locaux ①

'I' %

Régulateur de la température ②

Voir fiche sur le régulateur de température

Classe I = 1 %, Classe II = 2 %, Classe III = 1,5 %, Classe IV = 2 %, Classe V = 3 %, Classe VI = 4 %, Classe VII = 3,5 %, Classe VIII = 5 %

+ %

Chaudière d'appoint ③

Voir fiche sur la chaudière

Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux (en %)

(- 'I') x 'II' = ± %

Contribution solaire ④

Voir fiche sur le dispositif solaire

Taille du collecteur (en m²)

Volume du ballon (en m³)

Efficacité du collecteur (en %)

Classe énergétique du ballon ⁽¹⁾

A* = 0,95, A = 0,91, B = 0,86, C = 0,83, D - G = 0,81

('III' x + 'IV' x) x 0,45 x (/100) x = + %

(1) Si la classe énergétique du ballon est supérieure à A, utilisez 0,95

Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes ⑤

%

Classe d'efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes

<input type="checkbox"/>									
G	F	E	D	C	B	A	A*	A**	A***
<30%	≥30%	≥34%	≥36%	≥75%	≥82%	≥90%	≥98%	≥125%	≥150%

Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques plus froides et plus chaudes

Plus froides : ⑤ - 'V' = %

Plus chaudes : ⑤ + 'VI' = %

L'efficacité énergétique obtenue avec cette fiche pour le produit combiné peut ne pas correspondre à son efficacité énergétique réelle une fois le produit combiné installé dans un bâtiment, car celle-ci varie en fonction d'autres facteurs tels que les pertes thermiques du système de distribution et le dimensionnement des produits par rapport à la taille et aux caractéristiques du bâtiment.

AD-3000745-01

- I La valeur de l'efficacité énergétique saisonnière, pour le chauffage des locaux, du dispositif de chauffage des locaux utilisé à titre principal, exprimée en %.
- II Le coefficient de pondération de la puissance thermique du dispositif de chauffage utilisé à titre principal et du dispositif de chauffage d'appoint du produit combiné, tel qu'indiqué dans le tableau suivant.
- III La valeur de l'expression mathématique : $294 / (11 \cdot \text{Prated})$, dans laquelle « Prated » renvoie au dispositif de chauffage des locaux utilisé à titre principal.
- IV La valeur de l'expression mathématique $115 / (11 \cdot \text{Prated})$, dans laquelle « Prated » renvoie au dispositif de chauffage des locaux utilisé à titre principal.
- V La valeur de la différence entre les efficacités énergétiques saisonnières pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes et plus froides, exprimée en %.

- VI** La valeur de la différence entre les efficacités énergétiques saisonnières pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques plus chaudes et moyennes, exprimée en %.

Tab.39 Pondération des pompes à chaleur à moyenne température

Prated / (Prated + Psup)⁽¹⁾⁽²⁾	II, produit combiné non équipé d'un ballon d'eau chaude	II, produit combiné équipé d'un ballon d'eau chaude
0	1,00	1,00
0,1	0,70	0,63
0,2	0,45	0,30
0,3	0,25	0,15
0,4	0,15	0,06
0,5	0,05	0,02
0,6	0,02	0
≥ 0,7	0	0

(1) Les valeurs intermédiaires sont calculées par interpolation linéaire entre les deux valeurs adjacentes.
(2) Prated renvoie au dispositif de chauffage des locaux ou au dispositif de chauffage mixte utilisé à titre principal.

Tab.40 Efficacité du produit combiné (régulateur de température + pompe à chaleur)

		200 ESL Hybrid 4MR + EFU C 19	200 ESL Hybrid 4.5MR + EFU C 19	200 ESL Hybrid 6MR-2 / 200 ESL Hybrid 6MR-3 + EFU C 24
IniControl 2	%	136	137	134

Tab.41 Efficacité du produit combiné (régulateur de température + pompe à chaleur)

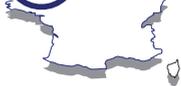
		200 ESL Hybrid 8MR-2 + EFU C 24	200 ESL Hybrid 11MR-2 + EFU C 19	200 ESL Hybrid 16MR-2 + EFU C 24
IniControl 2	%	136	134	131

© Copyright

Toutes les informations techniques contenues dans la présente notice ainsi que les dessins et schémas électriques sont notre propriété et ne peuvent être reproduits sans notre autorisation écrite préalable. Sous réserve de modifications.

DE DIETRICH THERMIQUE S.A.S

FR



www.dedietrich-thermique.fr

Direction des Ventes France
57, rue de la Gare
F- 67580 MERTZWILLER
☎ +33 (0)3 88 80 27 00
✉ +33 (0)3 88 80 27 99

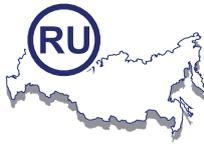


DE DIETRICH REMEHA GmbH

DE



www.remeha.de
Rheiner Strasse 151
D- 48282 EMSDETTEN
☎ +49 (0)25 72 / 9161-0
✉ +49 (0)25 72 / 9161-102
info@remeha.de



ООО "БДР Термия Рус"

www.dedietrich.ru ru
129164, Россия, г. Москва
Зубарев переулок, д. 15/1
Бизнес-центр «Чайка Плаза»,
офис 309
☎ 8 800 333-17-18
info@dedietrich.ru

VAN MARCKE

BE



www.vanmarcke.be
Weggevoerdenlaan 5
B- 8500 KORTRIJK
☎ +32 (0)56/23 75 11

LU



NEUBERG S.A.

www.dedietrich-heating.com
39 rue Jacques Stas
L- 2010 LUXEMBOURG
☎ +352 (0)2 401 401

DE DIETRICH THERMIQUE Iberia S.L.U.

ES



www.dedietrich-calefaccion.es
C/Salvador Espriu, 11
08908 L'HOSPITALET de LLOBREGAT
☎ +34 935 475 850
info@dedietrich-calefaccion.es

AT



DE DIETRICH SERVICE

www.dedietrich-heiztechnik.com
☎ Freecall 0800 / 201608

WALTER MEIER (Klima Schweiz) AG

CH



www.waltermeier.com
Bahnstrasse 24
CH-8603 SCHWERZENBACH
+41 (0) 44 806 44 24
Serviceline +41 (0)8 00 846 846
✉ +41 (0) 44 806 44 25
ch.klima@waltermeier.com

WALTER MEIER (Climat Suisse) SA

www.waltermeier.com
Z.I. de la Veyre B, St-Légier
CH-1800 VEVEY 1
☎ +41 (0) 21 943 02 22
Serviceline +41 (0)8 00 846 846
✉ +41 (0) 21 943 02 33
ch.climat@waltermeier.com

DUEDI S.r.l.

IT



www.duediclima.it
Distributore Ufficiale Esclusivo
De Dietrich-Thermique Italia
Via Passatore, 12 - 12010
San Defendente di Cervasca
CUNEO
☎ +39 0171 857170
✉ +39 0171 687875
info@duediclima.it

CN



DE DIETRICH

www.dedietrich-heating.com
Room 512, Tower A, Kelun Building
12A Guanghua Rd, Chaoyang District
C-100020 BEIJING
☎ +86 (0)106.581.4017
+86 (0)106.581.4018
+86 (0)106.581.7056
✉ +86 (0)106.581.4019
contactBJ@dedietrich.com.cn

BDR Thermea (Czech republic) s.r.o

CZ



www.dedietrich.cz
Jeseniova 2770/56
130 00 Praha 3
☎ +420 271 001 627
dedietrich@bdrthermea.cz



SYSTEMES MULTI-ENERGIES

www.marque-nf.com



De Dietrich

DE DIETRICH THERMIQUE
57, rue de la Gare F- 67580 MERTZWILLER - BP 30

PART OF BDR THERMEA

